



## Spotkanie Prezydentów Miast, Starostów Powiatów, Burmistrzów i Wójtów Gmin woj. śląskiego z Panią Minister edukacji narodowej Krystyną Szumilas



23 stycznia br., w poniedziałek, po raz pierwszy w historii Nasze Miasto gościć będzie Konwent Prezydentów Miast, Starostów Powiatów, Burmistrzów i Wójtów Gmin zrzeszonych w Śląskim Związku Gmin i Powiatów.

Tematem Konwentu będzie sytuacja oświaty w samorządach, zaś gościem specjalnym- zaproszona za wstawiennictwem posła Tomasz Głogowski- Pani Minister Edukacji Narodowej Krystyna Szumilas.

Posiedzenia Konwentu odbywają się z reguły raz na kwartał, a tematami obrad są najczęściej bieżące problemy i aktualne wyzwania stojące przed małymi i średnimi gminami naszego regionu.

Trudny temat oświaty oraz miejsce zwołania Konwentu wybrane zostały nieprzypadkowo. Kalety od początku 2011 roku skutecznie reformują miejską oświatę drastycznie zmniejszając dotychczas stale wzrastające dopłaty, jakie miasto musiało ponosić z tego tytułu z miejskiego budżetu.

Obrady zainauguruje tradycyjnie gospodarz gminy, w której odbywa się Konwent. Burmistrz Kalety Klaudiusz Kandzia przedstawi, na podstawie prezentacji multimedialnej, etapy reformy oświaty w Kaletach. Po wystąpieniu burmistrza swoje przemówienie dotyczące planowanych zmian w systemie zarządzania oświatą wygłosi Pani Minister Szumilas.

Obrady Konwentu toczyć się będą od godziny 12-tej w Sali Konferencyjnej Restauracji „Gościńska”. Burmistrz miasta prosi o wyrozumiałość w związku z utrudnieniami drogowymi, jakie mogą wystąpić 23 stycznia w rejonie restauracji „Gościńska” i na okolicznych parkingach.

(jal)

## „Moje miasto zmienia się...” Samorządowy rok 2011 oczyma

W grudniu 2011 roku niepostrzeżenie minął rok działalności Rady Miejskiej VI kadencji oraz burmistrza miasta pana Klaudiusza Kandzia. Pierwsza rocznica jest okazją to pokuszenia się o krótkie podsumowanie tego, co udało się przez ten czas zrealizować.

Jak wiadomo, w nową kadencję Rada weszła w częściowo odmienionym składzie. Siedmiu spośród piętnastu radnych zostało wybranych po raz pierwszy.

Praca Rady cechuje się brakiem poważniejszych sporów czy konfliktów. Koncentrujemy się na rozwiązywaniu bieżących problemów miasta i mieszkańców. Jako jedyna Rada w powiecie obniżyliśmy swoje diety o 10%. Uchwalony został drugi budżet miasta i około 120 innych uchwał.

Burmistrz- Pan Klaudiusz Kandzia został po raz pierwszy wybrany gospodarzem miasta, podobnie Pan Dariusz Szewczyk, który po raz pierwszy pełni funkcję sekretarza. Nowe władze bezzwłocznie i z energią przystąpiły do wdrażania zmiany wizerunku Kalet.

Myślę, że praktycznie chyba nikt z mieszkańców naszego miasta nie ma wątpliwości, że nastąpiły zauważalne zmiany. Dotyczą one zarówno wizerunku Kalet jak i spraw mniej widocznych, ale bardziej fundamentalnych dla rozwoju naszej gminy.

W kwestii wizerunku miasta- Burmistrz dba o utrzymanie porządku i czystości. Efekty te zostały osiągnięte niskim nakładem sił i środków. Oczywiście są to działania które powinny się stać i stały się normą. Warto podkreślić, że w sprawę poprawy wizerunku Kalet włączyli się również radni miejscy, podejmując społecznie pracę nad uporządkowaniem terenów wokół zbiorników w Zielonej, czy budową gustownego klombu w miejscu straszącej i zaniedbanej wysepki drogowej przy Pałacyku Myśliwskim w tej dzielnicy.

(dokończenie na str. nr 15)

## Zmiany w Radzie Miejskiej

### Ryszard Sendel nowym wiceprzewodniczącym Rady



Podczas XIII sesji Rady Miejskiej w Kaletach, większością głosów, radny Ryszard Sendel wybrany został wiceprzewodniczącym Rady Miejskiej w Kaletach. Stanowisko to objął po zmarłym ś.p. Kazimierzu Jelonku.

Ryszard Sendel od urodzenia mieszka i pracuje w Kaletach. Zawodowo- współwłaściciel i założyciel firmy „Sekor”, przez wiele lat pełnił funkcję kierownika działu inwestycji w KZCP, był też wiceprezesem „Budotransu”.

(jal)

### Janina Perz przewodniczącą Komisji Budżetu i Finansów



Radna Janina Perz, która dotychczas pełniła funkcję wiceprzewodniczącej Komisji Budżetu i Finansów, decyzją członków tejże komisji została jej przewodniczącą. Stanowisko te objęła po zmarłym ś.p. Kazimierzu Jelonku. Nowego wiceprzewodniczącego dotychczas nie powołano.

Radna posiada wykształcenie wyższe ekonomiczne, przez wiele lat była nauczycielem przedmiotów ekonomicznych w kaletańskim Zespole Szkół.

(jal)



# USTRON

MIASTO UZDROWISKO



## Kalendarz imprez na miesiąc styczeń

Kiedy?	Co?	Gdzie?
24.01.2012 r. Wtorek, godz. 17.00	Koncert Kolęd uczniów Towarzystwa Kształcenia Artystycznego	MDK „Prażakówka”
27.01.2012 r. Piątek, godz. 16.00	Spotkanie z regionalną prozą i poezją w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej nr 3 w Ustroniu Polanie	Muzeum Ustrońskie
27.01.2012 r. Piątek, godz. 16.30	Koncert z okazji Dnia Babci i Dziadka	MDK „Prażakówka”
28.01.2012 r. Sobota, godz. 9.00	Zima w „Beskidzkiej 5” z Radiem Zet (szczegóły: <a href="http://www.beskidzka5.pl">www.beskidzka5.pl</a> <a href="http://www.ustron.pl">www.ustron.pl</a> )	stok Czantorii



WOŻNIKI - SOŚNICA

Tel. 516 00 99 92

34 / 3521 221

# WALENTYNKOWA ZABAWA PRZEBIERAŃCÓW

Za najlepsze przebranie NAGRODA

85zł/os. 4 luty 2012

ZESPÓŁ **SILVERS** PEŁNA KONSUMPCJAODWÓZ do 15km **GRATIS!**

STOWARZYSZENIE  
POMOCY DZIECIOM  
PO LECZENIU  
ONKOLOGICZNYM

Wpłać 1% swojego podatku  
i wspomóż dzieci  
po leczeniu onkologicznym!

Organizacja Pożytku Publicznego KRS 0000023104

ul. Luboszycka 11/10, 45-215 Opole, tel/fax. 77 455 01 00, e-mail: ofa@ofa.com.pl

[www.ofa.com.pl/przekaznam\\_spdlo.htm](http://www.ofa.com.pl/przekaznam_spdlo.htm)

nr konta 33 1240 1633 1111 0010 1762 4766, REGON 531031245, NIP 7541098250

**Koleżance****Anecie Kowalskiej**

Księgowej Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

**Wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci ojca składają:  
Burmistrz Miasta Klaudiusz Kandzia, Kierownik MOPS Renata Czudaj,  
współpracownicy z MOPS oraz pracownicy Urzędu Miejskiego w Kaletach**

**AKTUALNOŚCI****Grudzień 2011**

- 14 grudnia w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. Prof. Henryka Borka odbył się Konkurs Recytatorski Poezji Czesława Miłosza.
- 15 grudnia w MDK, na ostatnim spotkaniu w starym, 2011 roku, zebrali się członkowie Klubu Seniora.
- 15 grudnia w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego miała miejsce pierwsza sesja Młodzieżowej Rady Miasta połączona z uroczystością 60-lecia nadania Kaletom praw miejskich (relacja na stronie nr 23).
- 17 grudnia w centrum miasta odbył się II Kaletański Jarmark Bożonarodzeniowy
- 17 grudnia na warsztatach świątecznych w Miejskim Domu Kultury przebywała grupa gości z partnerskiego Vitkova. Czesi zwiedzili w godzinach popołudniowych muzeum zespołu „Śląsk” w Zespole Parkowo– Pałacowym w Koszęcinie.
- 19 grudnia w Kaletach miała miejsce poważna awaria wodociągu.
- 19 grudnia Komisarz Wyborczy w Katowicach wydał decyzję dotyczącą daty wyborów uzupełniających w okręgu nr 4 (Drutarnia). Wybory odbędą się 26 lutego 2012 roku.
- 20 grudnia w restauracji ”Casyno” odbyło się spotkanie opłatkowe Stowarzyszenia Społeczno– Kulturalnego. Na spotkaniu, na zaproszenie Pani Marii Rogocz, gościli burmistrz Klaudiusz Kandzia i ksiądz proboszcz Wojciech Ciosmak.
- 21 grudnia w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego odbyło się wigilijne spotkanie burmistrza miasta i kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej z dziećmi rodzin, nad którymi opiekę sprawuje MOPS.
- 22 grudnia w przedszkolu wchodzącym w skład Zespołu Szkół i Przedszkola w Miotku odbyło się spotkanie wigilijne. W spotkaniu uczestniczyli: dyrekcja ZSiP, burmistrz Klaudiusz Kandzia, sekretarz miasta Dariusz Szewczyk, proboszcz parafii św. Franciszka w Miotku ksiądz Antoni Swadźba i radna Blandyna Kąkol.
- 23 grudnia dobiegły końca roboty odtworzeniowe przy kanale ulgi w Zielonej. Koszt wykonanych prac to 3,5 mln złotych.
- 29 grudnia odbyła się XIII sesja Rady Miejskiej. Podczas sesji zatwierdzono budżet na rok 2012 i wybrano nowego przewodniczącego Rady w osobie Ryszarda Sendla.

**Styczeń 2012**

- 5 stycznia 2012 roku czterech mieszkańców Kalet, młodych adeptów zawodu Policjanta : Marcin Olek, Kajetan Bawecki, Łukasz Ferenc i Krzysztof Piecuch, złożyło ślubowanie w Komendzie Powiatowej Policji w Tarnowskich Górach.
- 8 stycznia kaletańscy wolontariusze przyłączyli się tłumnie do ogólnokrajowej kwesty „ Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy”. Opiekę nad akcją w mieście sprawował dyrektor MDK Marian Lisiecki. Zebrano kwotę 10.670, 51 złotych.
- 10 stycznia w MDK odbyło się spotkanie burmistrza miasta i mieszkańców zainteresowanych montażem kolektorów solarnych z przedstawicielami firmy „Hetman Eko”. Chęć montażu kolektorów na zasadach zaprezentowanych przez w/w firmę wyraziło około 60 osób.
- 11 stycznia Komisarz Wyborczy w Katowicach powołał Miejską Komisję Wyborczą, która będzie odpowiedzialna za przeprowadzenie wyborów uzupełniających do Rady Miejskiej w Kaletach w okręgu nr 4 (Drutarnia). W skład komisji wchodzi: Henryk Howaniec, Jerzy Zowada, Piotr Kotarski, Renata Czudaj, Teresa Musik, Dawid Loewe i Dorota Kłozy. W wyborach uzupełniających zarejestrowano cztery komitety wyborcze.
- 11 stycznia, w odpowiedzi na sygnały przekazywane przez mieszkańców, a dotyczące niebezpiecznych zdarzeń drogowych obserwowanych na przestrzeni kilku miesięcy, przeniesiono o kilkadziesiąt metrów przystanek minibusów, który dotychczas umiejscowiony był przed kościołem w Jędrysku (ulica Rogowskiego). Przystanek znajduje się obecnie przy wjeździe na niedawno oddany do użytku parking. Całość prac przy tej operacji wykonał społecznie radny Grzegorz Krupa.
- 11 stycznia delegacja Urzędu Miejskiego, na czele z burmistrzem Klaudiuszem Kandzią, gościła w partnerskim Vitkovie. Celem wizyty było podpisanie projektów partnerskich na rok 2012.
- 12 stycznia, w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego, odbyło się spotkanie burmistrza miasta i przewodniczącego Rady Miejskiej z honorowymi krwiodawcami.



**Zapraszamy do obejrzenia filmów o wydarzeniach w mieście**

**Z kajakiem w Zielonej**

Pierwszy materiał "prosto z KALET" - weekend z kajakiem w...

**Kaletańskie ścieżki**

W Kaletach wytyczono 3 ścieżki dydaktyczno-krajoznawcze,...

**Reprezentuje z honorami**

90-lecie klubu sportowego Unia Kalety obchodzono jak...

Telewizja internetowa GWAREK TV nakręciła w grudniu 2011 roku trzeci z kolei krótki, kilkuminutowy film reklamowy, którego tematem są sprawy naszego miasta.

Cykl filmów z wieściami na temat nowości w mieście nosi nazwę „Prosto z Kalet”, a produkcje można obejrzeć pod adresem: [www.gwarek.tv/prosto-z-kalet](http://www.gwarek.tv/prosto-z-kalet)

W roku 2012 władze Kalet zamierzają wzbogacić serię o nowe produkcje. (jal)

**Sprzedaż  
drewna opałowego  
i kominkowego,  
pociętego na klocki**

**Sosna, świerk 160 zł/mp**

**Brzoza 180 zł/ mp**

**Dąb 190 zł/ mp**

**Tel. 505 362 561**

**Tel. 34 357- 83- 50**



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

**„Nowe umiejętności dzięki nowym kursom”. Trwają zapisy**

Miasto Vitkov i Urząd Miejski w Kaletach zapraszają do wzięcia udziału w kursie zdobienia jaj wielkanocnych, który odbędzie się w naszym partnerskim mieście w miesiącu lutym.

Kurs jest częścią finansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, programu „ Nowe umiejętności dzięki nowym kursom”.

W styczniu 20- osobowa grupa naszych mieszkańców wyjedzie na kurs wyplatania koszyków, w marcu na naukę „palickovania” (rodzaj haftu), a w maju na kurs decoupage’u (techniki ozdabiania przedmiotów poprzez przyklejanie na odpowiednio spreparowaną powierzchnię wzorów wyciętych z papieru, następnie zaś pokryciu przedmiotu warstwami lakieru ).

Na ostatnie dwa kursy także trwają zapisy. Przyjęliśmy zasadę, że uczestnictwo w jednym z kursów wyklucza zapisanie się na następny.

Zapisu na wybrany kurs można dokonać w Urzędzie Miejskim, pokoju nr 21, lub pod numerem telefonu: 34 3527632.

(jal)

**„Ludzie, których kochamy, zostają na zawsze, bo zostawili ślady w naszych sercach”**



**Serdeczne podziękowania**

**Rodzinie, Przyjaciołom, Kolegom z pracy, Sąsiadom, Księdzu Proboszczowi Wojciechowi Ciosmakowi, Księżom: Danielowi Klimkiewiczowi, Mariuszowi Kuźbie oraz wszystkim tym, którzy łącząc się z nami w bólu, uczestniczyli w uroczystości pogrzebowej naszego ukochanego Męża, Ojca i Dziadka**

**Śp. Eugeniusza Grabolus**

**Składają pogrążeni w smutku**

**Żona, Syn, Córka z rodziną**



**Refleksje poświęteczne...**



**Minęły Święta... Jedni spędzili Święta w gronie rodziny, inni samotnie i raczej w smutku. Ale zapewne w każdym z nas pozostało wspomnienie dzielenia się opłatkiem, jest to przeżycie niezapomniane, gdyż przywołujemy w myślach również naszych Bliskich, których już nie ma wśród nas.**

Podzielenie się opłatkiem wciąż zachowuje najważniejsze, uniwersalne znaczenie. Jest to gest wyciągnięcia ręki w stronę drugiego człowieka. Opłatek wigilijny jest symbolem pojednania i miłości. Łamiąc się opłatkiem, składamy życzenia, które mają mieć magiczną moc. Dzielimy się opłatkiem nie tylko 24 grudnia, w czasie wigilijnego rodzinnego wieczoru. Również w czasie organizowanych spotkań opłatkowych, których w naszym mieście było wiele.

W dniu 20.12.2011 roku w restauracji „Casyno” odbyło się Spotkanie Opłatkowe zorganizowane przez Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne Miasta Kalety. Na Spotkanie Opłatkowe została zaproszona grupa osób samotnych z naszego miasta. Przy pięknie nakrytym stole wigilijnym spotkali się członkowie Stowarzyszenia oraz zaproszeni goście. Swoją obecno-

ścią zaszczytili nas: ks. Proboszcz Wojciech Ciosmak, Burmistrz Miasta Klaudiusz Kandzia, Przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Ptak oraz były Dyrektor Szkoły Zenon Cieśla. Przy wspólnym śpiewaniu kolęd zostały spożyte tradycyjne potrawy wigilijne, pobłogosławione wcześniej przez ks. Proboszcza. Uroczystość była wzbogacona pięknym występem młodej skrzypaczki Beaty, która akompaniowała przy śpiewaniu kolęd. Recytowane były wiersze.

W czasie tego wieczoru wzruszeń było wiele. Powróciły wspomnienia z dzieciństwa- wspomnienia domu rodzinnego, pełnego radości, kiedy przy stole byli wszyscy...

Żyjemy w dziwnych czasach, kiedy każdy jest zagoniony i nie widzi, albo nie chce widzieć, drugiego człowieka, jego samotności, choroby, starości, śmierci...

A przecież należałoby pamiętać, że samotność - to nie jest planowany stan, czasami dopada nas nagle, zupełnie znienacka. Tym bardziej na pochwałę zasługuje postawa kogoś, kto dostrzega ludzi samotnych.

Spotkanie dla wielu osób było niemiłą kłopotą, pozwoliło spotkać się przy wspólnym stole z ludźmi życzliwymi.

A może dla niektórych osób była to jedyna okazja przełamania się opłatkiem z drugim człowiekiem?...

Z dużym szacunkiem dla organizatora - dziękuję za zaproszenie do stołu wigilijnego.

Życzę pomyślności w nowym roku.

Halina Wieczorek– Skowron

**To już szósta rocznica założenia**

**Stowarzyszenie Społeczno - Kulturalne w Kaletach obchodziło 4 stycznia br. szóstą rocznicę swojego założenia.**

Cieszymy się z tego, że założona przez grupę pasjonatów organizacja działa, jest wciąż żywa, twórcza i dobrze zorganizowana. Członkami stowarzyszenia są przeważnie młodszy emeryci ale też osoby jeszcze pracujące zawodowo, o bardzo różnych zawodach. Są nauczyciele, policjant, prawnik, prowadzący działalność gospodarczą mechanik samochodowy, pracownik banku, ZUS-u, szkoły powiatowej, bibliotekarka, trenerzy sportowi, pracownicy biurowi różnych instytucji itp.

Bardzo łatwo organizację utworzyć ale o wiele trudniej jest prowadzić systematyczną działalność, dokumentować ją, mobilizować i uaktywniać jej członków, a także sprawić żeby była ciekawa dla samych członków jak i dla innych ludzi, z którymi przychodzi nam współpracować. A przecież nie mamy swojego biura, sekretarki, telefonu, nie pobieramy żadnego wynagrodzenia, wręcz przeciwnie- płacimy miesięczne składki. Tworząc organizację postanowiliśmy zintegrować i zaktywizować grupę ludzi do działania w różnych kierunkach nie tylko dla siebie, ale i dla innych. Jesteśmy przekonani, że przez całe 5 lat udaje nam się prowadzić w naszym małomiasteczkowym środowisku tzw. „dobrą robotę”, szczególnie kulturalną.

***Hurtownia materiałów sypkich***

1. Piach kopany (tynki)
2. Piach płukany (wylewki,...)
3. Podsypki pod kostkę
4. Kamień pod kostkę drobny
5. Kamień pod kostkę grubo
6. Żwir pospółka
7. Żwir płukany
8. Ziemia (różne rodzaje)
9. Torf
10. Grys (różne kolory) od 0,26 gr za kg
11. Kamień duży ozdobny (oczka wodne)
12. Kamień piaskowiec
13. Kamień łupek
14. Kostka brukowa

**Transport na terenie Kalet darmowy.  
Każda ilość (sprzedaż nawet na wiadra)  
Usługi ciągnikiem  
Usługi koparko-ładowarką  
Wywóz nieczystości płynnych**



**Kalety  
ul. Mickiewicza 6  
606 522 463**



Ponieważ sami odczuwaliśmy pewien niedosyt w kontaktach z teatrem, operą, operetką, koncertami, postanowiliśmy ten brak jak najszybciej uzupełnić organizując wielokrotne zbiorowe wyjazdy autokarowe do różnych instytucji kultury. Nie liczymy już ile osób skorzystało z tych wyjazdów, ale jest to już liczba imponująca.

Poza wyjazdami do teatru, opery, operetki, aby się lepiej poznać, pobyć w grupie i „na luzie” w różnych ciekawych miejscach, organizujemy też wycieczki krajoznawcze, które cieszą się ogromnym powodzeniem. Aby się wspólnie bawić organizujemy zabawy karnawałowe z prawdziwego zdarzenia, w tym bal przebierańców, w którym wykazaliśmy się inwencją, pomysłami i artystyczną wyobraźnią w doborze strojów, charakterystycznych postaci z bajek, z różnych zawodów a także postaci hi-

storycznych.


W dziedzinie spraw społecznych do naszych tradycji zaliczyć należy organizowanie co roku „Spotkań Oplatkowych” i „Śniadań Wielkanocnych”, na które na wspólny poczęstunek zapraszamy ludzi samotnych z różnych części naszego miasta, za każdym razem innych. Mamy bowiem na uwadze chrześcijański obowiązek, który każe nam przynajmniej z okazji świąt dzielić się czymś z drugim człowiekiem, więc my dzielimy się wspólnym posiłkiem, opłatkiem, życzeniami, a chwile te dla osób samotnych są wyjątkowe. Oprócz wymienionych tu działań należy przyznać, że przebywając z sobą, bawimy się, śpiewamy piosenki, dyskutujemy o ciekawych problemach, wymieniamy poglądy, uroczycie obchodzimy urodziny naszych solenizantów. Musimy się też pochwalić, że w minionym roku dwie pary członków naszego

stowarzyszenia zawarły związek małżeński.

Czasem zastanawiamy się czym dla nas jest nasze stowarzyszenie?

Odpowiedź jest wieloznaczna, bo dla każdego z nas jest ono czymś innym. Dla jednych sympatycznym miejscem regularnych spotkań. Dla innych możliwością skorzystania z wyjazdów, do których indywidualnie by nie doszło. Jeszcze dla innych możliwością oderwania się od codziennych kłopotów, trosk - szansą przedyskutowania tych spraw w gronie przyjaciół, możliwością wyjścia do innych ludzi i poodychania tą szczególną atmosferą, gdzie nie liczy się lat, nie ocenia wyglądu, gdzie wszyscy są równi, a - co najważniejsze - gdzie wszyscy się lubią, darzą uśmiechem i dzielą radością.

Maria Rogocz



# ZABAWA KARNAWAŁOWA 21 styczeń 2012

**Zaprasza Miejskie Przedszkole nr 1 w Kaletach  
do Miejskiego Domu Kultury w Kaletach**

**Oprawę muzyczną od godz. 20.00 do białego rana zapewni  
zespół muzyczny „Exodus” z Lublińca.**

**Posiłki przygotowuje restauracja „Casyno”.**

**Cena karnetu wynosi 120 zł i obejmuje:**

- \* kawę i ciasto
- \* zimną płytę
- \* ciepłą kolację
- \* zimne napoje
- \* opłatę za zespół muzyczny

**Chętnych prosimy o zapisy w kancelarii naszego  
przedszkola lub pod nr telefonu (34) 3577 082**

**Organizatorzy**



## Projekt gimnazjalny pod nazwą: „Realizacja postulatów wyborczych Burmistrza Miasta Kalety Pana Klaudiusza Kandzi w roku 2011”.



W związku z nową podstawą programową każdy uczeń gimnazjum musi wykonać projekt na wybrany temat. Naszym zadaniem jest dowolna forma publikacji swojej pracy. Dlatego pisząc o sprawach dotyczących naszego miasta, chcielibyśmy się tym z Państwem podzielić.

Tematem naszego projektu, który wykonaliśmy w składzie:

**Dominika Dziadurska,  
Karolina Kołodziej,  
Dominika Kozub,  
Karol Ogrodnik,  
pod nadzorem Pani  
Laurencji Wons,**

jest:

**„Realizacja postulatów wyborczych Burmistrza Miasta Kalety Pana Klaudiusza Kandzi w roku 2011”**

1. Rozwiązywanie problemów społecznych w gminie, w tym bezrobocia i mieszkań komunalnych.

- zatrudnienie mieszkańców Kalet przy rozbudowie miejskiej oczyszczalni ścieków i budowy kanalizacji w części

wschodniej Kalet i Drutarni;

- zatrudnienie mieszkańców Kalet przy rozbudowie kanału Ulgi w Zielonej;  
- uruchomienie punktu konsultacyjnego dla osób chcących rozpocząć działalność gospodarczą;  
- działania służące oddłużaniu się najemców lokali mieszkaniowych poprzez odpracowanie zaległości.

2. Rozwój infrastruktury miejskiej w gminie tj. kanalizacji, dróg i chodników.

- budowa kanalizacji w Drutarni  
- rozbudowa oczyszczalni  
- odnowa chodnika oraz zniszczonej części drogi przy ul. Fabrycznej  
- rozbudowa ulicy Rymera

3. Wizja „Zielonych Kalet”. Rozwój alternatywnych form spędzania wolnego czasu, tj. m.in. Tworzenie ścieżek rowerowych i placów zabaw.

- rewitalizacja zbiorników w Zielonej  
- odbudowa kanału Ulgi zniszczonego podczas powodzi  
- budowa tras rowerowych  
- rozbudowa placów zabaw (m.in. na Placu Zjednoczenia).

4. Skuteczne pozyskiwanie środków zewnętrznych na rozwój miasta

- uzyskanie akceptacji wniosku o dofinansowanie remontu ulicy Rymera w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, Bezpieczeństwo – Dostępność - Rozwój  
- montaż kolektorów słonecznych dla

mieszkańców Kalet – Leśnego Zakątka Śląska za kwotę 5 830 065.00 zł z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

- termomodernizacja budynków użyteczności publicznej w mieście Kalety : Przedszkole nr 1 w Kaletach, Zespół Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku, Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1 w Kaletach na kwotę 3 397 182.83 zł również z Europejskiego Funduszu Regionalnego

5. Rozwiązywanie problemu terenów po byłych Kaletańskich Zakładach Celulozowo - Papierniczych.

- wynajmowanie budynków po KZCP firmom  
- wyburzanie budynków, sprzątnię gruzów i sprzedawanie wyczyszczonych działek

6. Promocja miasta

- hasło promujące miasto Kalety – baneiry z napisem : „Leśny Zakątek Śląska”  
- współpraca z innymi miastami, np. z Vitkovem i Ustroniem

7. Współpraca z organizacjami pozarządowymi. Utworzenie Młodzieżowej Rady Miasta.

- współpraca z kołami PZHGP i PZW oraz stowarzyszeniem „Nasze Kalety”  
- utworzenie Młodzieżowej Rady Miasta jako organu doradczego burmistrza i Rady Miasta. W wyniku wyborów, które miały miejsce 9 grudnia 2011 wybrano 14 radnych.

## II kaletański Jarmark Bożonarodzeniowy

W sobotę 17 grudnia odbył się II kaletański Jarmark Bożonarodzeniowy, w którym uczestniczyła spora grupa mieszkańców naszego miasta.



Dzieci i młodzież naszych szkół, świetlic oraz Klubu w Drutarni wraz z opiekunami przygotowali do sprzedaży ozdoby choinkowe i świąteczne. Nie zabrakło wypieków i ciast. W Jarmarku brały też udział firmy prywatne wystawiając do sprzedaży swoje produkty.

Od godziny 9.00 w „podkowie” można było posłuchać kolęd i pastorałek prezentowanych przez akustyka - Tomka Bregułę, który nagłaśniał całą imprezę, a od 10.00 na żywo podziwialiśmy uczestniczki zajęć wokalnych MDK Kalety - Olę Strzebińczuk, Emilię Ślimok, Weronikę Kopyciok, Darię Smoleń i Bernadetę Spalek, które na przemian z Miejską Orkiestrą Dętą wykonywały kolędy. Po każ-

dym występie zgromadzona publiczność nagradzała ich gromkimi brawami.

Od godz. 11.00 trwał koncert kolęd chóru Sonata pod dyrekcją pani Iwony Skop. Pan Jacek Olek specjalnie na tę okazję przygotował grzane napoje oraz pizzę. W jarmarku uczestniczył burmistrz miasta pan Klaudiusz Kandzia i przewodniczący Rady Miejskiej pan Eugeniusz Ptak.

Burmistrz Miasta dziękuje wszystkim uczestnikom oraz tym, którzy sobotni jarmark przygotowali. Już dzisiaj zapraszamy na Jarmark Wielkanocny oraz za rok o tej samej porze na kolejne spotkanie przy kolędach.

Marian Lisiecki



## Grudniowe atrakcje przedszkolaków

W Miejskim Przedszkolu nr 1 w Kaletach ostatni miesiąc starego roku obfitował w różne uroczystości.



2 grudnia 2011 r. obchodziliśmy Dzień Górnika. Uroczystość ta zapisała się w kalendarz wydarzeń przedszkola. Jesteśmy mieszkańcami Górnego Śląska, dlatego kładziemy szczególnie nacisk na pielęgnowanie tradycji związanych z obchodami dnia świętej Barbary-patronki górników. Nasze przedszkolaki wyrastają w środowisku, w którym tata, dziadek lub wujek jest górnikiem, dlatego musimy starać się przybliżyć dzieciom ich ciężką pracę. W tym roku uroczystość

barbórkową uświetnili swoją obecnością dwaj emerytowani górnicy naszego miasta – Panowie : Adam Krupicki i Franciszek Myrcik. Występy artystyczne dla zaproszonych gości przygotowały 4-latki z grupy „Wesołe muchomorki” pod czujnym okiem wychowawczyń: Danuty Mazur i Iwony Płocieniak .



Cztery dni później przedszkolaki witały miłego gościa – Mikołaja. Oczekiwanie na mikołajkowe prezenty umiliły występy dzieci 4,5-letnich z grupy „Krasnoludki”, które wraz z wychowawczyniami: Justyną Lisiecką i Grażyną Dratnal przygotowały okolicznościowy montaż słowno-muzyczny. Wszystkie dzieci tego dnia miały również okazję obejrzenia pięknego przedstawienia w wykonaniu uczennic kaletńskiego gimnazjum.

na uroczystość zaproszeni zostali rodzice, zaś dzień później mali aktorzy wystąpili przed całą społecznością przedszkolną. Dzieci w odświętnych strojach, w tle pięknej scenerii, recytując swoje role i śpiewając kolędy wprowadziły wszystkich w szczególnie nastrój. Jasełkowa żywa szopka miała tradycyjną obsadę. Była Maryja, św. Józef, malutkie dzieciątko Jezus, aniołowie, trzej królowie, pastuszkowie i babcia. Przedstawienie połączone było ze wspólnym śpiewaniem kolęd. Po uroczystości dzieci wręczyły gościom przygotowane świąteczne upominki.

Organizacja uroczystości i przedsta-



wień pozwala dzieciom rozwijać indywidualne predyspozycje i zdolności aktorskie. Spotkanie była też świetną okazją do integracji dzieci z rodzicami i społecznością lokalną.

Pierwszy miesiąc nowego 2012 r.,



czyli styczeń, zapowiada się w naszym przedszkolu równie ciekawie. Na 23 stycznia zaplanowany jest bal przebierańców dla dzieci, dzień później przedszkolacy wystąpią z niespodziankami przed swoimi babkami i dziadkami z okazji ich święta. Natomiast 21 stycznia 2012 r. wszystkich rodziców i mieszkańców Kalet zapraszamy na dochodową zabawę karnawałową do Miejskiego Domu Kultury.

Joanna Biadacz, Danuta Mazur

Święta Bożego Narodzenia – są jak powszechnie wiadomo najbardziej rodzinnymi i ciepłymi świętami, pozwalającymi poczuć serdeczność i miłość wszystkich wokół. Dzieci z naszego przedszkola także mogły poczuć tę radosną atmosferę. A wszystko to za sprawą przedstawienia jasełkowego, które przygotowane zostało przez 5-latki z grupy „Tygryski” wraz z wychowawczyniami: Joanną Biadacz i Izelą Kierat. We wtorek 20 grudnia

## STOMATOLOGIA

Leczenie w pełnym zakresie:

### ORTODONCJA

Leczenie ortodontyczne z możliwością rozłożenia płatności na raty

- Chirurgia stomatologiczna (implanty)

- Protetyka

- Stomatologia zachowawcza i estetyczna

Zapraszamy od poniedziałku do piątku

**NZOZ DE-MED**

Tarnowskie Góry

ul. Sienkiewicza 41

Rejestracja telefoniczna :

32 285-42-97 lub 787-723-454

www.de-med.pl





## Warto być dobrym



Uczniowie Zespołu Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku przystąpili do największej kampanii dobra w Polsce.

Celem akcji „Warto być dobrym” jest promowanie pozytywnych wzorców po-

staw wśród dzieci i młodzieży w szkołach. Dzieci i młodzież przystępujący do akcji wypełniają dobre uczynki, w trzech obszarach: aktywność względem innego człowieka, zaangażowanie względem społeczności (klasy, szkoły), działania globalne (ja i świat).

Wśród uczniów naszej szkoły rozlosowana zostanie nagroda, którą jest rower

górski firmy Kross. Fundatorem nagrody jest organizator akcji- Stowarzyszenie Przyjazna Szkoła. Dziesięć najbardziej aktywnych szkół ma szansę na otrzymanie od Stowarzyszenia nagrody w postaci grantów po 10 000 zł. na realizację projektów edukacyjnych z dziećmi.

Beata Bacior

## Konkurs Recytatorski Poezji Czesława Miłosza

W roku 2011 obchodziliśmy setną rocznicę urodzin Czesława Miłosza. W związku z tym obecny rok został ogłoszony przez Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Rokiem Czesława Miłosza. Była to doskonała okazja do bliższego zapoznania uczniów z twórczością noblisty.



W tym celu oraz dla uczczenia poety i włączenia się w obchody jego Roku uczniowie Publicznego Gimnazjum w Kaletach wzięli udział w konkursie recytatorskim, który odbył się 13 grudnia w Miejskim Domu Kultury w Kaletach. Data konkursu nie była przypadkowa, gdyż w taki sposób chcieliśmy uczcić trzydziątą rocznicę wprowadzenia w Polsce stanu wojennego. Organizatorem konkursu było Publiczne Gimnazjum w Kaletach i Miejska Biblioteka Publiczna im. prof. Henryka Borka.

Uroczystość rozpoczęła się od wysłuchania piosenki „Mury” w wykonaniu barda Solidarności, Jacka Kaczmarskiego. Następnie uczestnicy konkursu zaprezentowali wybrane wiersze. Jury w składzie: dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Kaletach Pan Marcin Walczak, Panie Teresa Kubanek i Kazimiera Gatys, wyłoniło spośród 22 uczestników następują-

cych zwycięzców:

I miejsce – Magdalena Gabryś kl. II a

II miejsce – Patrycja Płonka kl. II a

III miejsce – Dominika Watoła II a

Jury przyznało także trzy równorzędne wyróżnienia, które otrzymali:

Paweł Dratwa kl. II b

Kinga Żłobicka kl. II b

Agnieszka Walczak kl. I c

Laureaci konkursu otrzymali z rąk Sekretarza Miasta Pana Dariusza Szewczyka dyplomy oraz nagrody książkowe, zaś wszyscy uczestnicy drobne upominki.

Zdaniem jurorów wybór był bardzo trudny, a uczestnicy zgodnie przyznali, iż udział w takim konkursie dostarczył wielu niezapomnianych przeżyć.

Barbara Duda

## Ślady na śniegu



*Franz nie żył. Był twardy i zimny jak lód, na którym leżał.*

*Normalnie półmetrowa tafła lodu ziębi jak cholera. Jego nie!*

*Mało tego, czuł się jak w małżeńskim łóżu. Nie, nie czuł zimna. Nic nie czuł! Tylko te gwiazdy, roje gwiazd płynęły przed rozwartymi ze zdziwienia oczami. Nieruchome, patrzyły w rozjaśnione niebo bez trwogi, nieco zdziwione.*

*Sam niemy, choć usta miał otwarte jakby do krzyku. Nie wiedział czy z zachwytu, czy z przerażenia.*

*Wbił palce w lód, jakby chciał się podnieść, albo przynajmniej wstać. Ale nogi zastygły, leżały w bezwładnym rozkroku. Zresztą i tak ich nie czuł, tak jak rąk.*

*Za spadającą gwiazdą nie powiódł wzrokiem. Był martwy! I z cholery nie wiedział dlaczego! Ocknął się przecież przed chwilą! Nie mógł wstać. Ręce i nogi miał zupełnie martwe, a nieruchome oczy wciąż patrzyły w rozgwieżdżone niebo. Nawet rzęsa mu nie drgnęła.*

*-co jest do cholery?!*

*Jego umysł zaczął pracować na najwyższych obrotach. Przecież wrócił do domu skonany, zwałił się na fotel jak kłoda, nawet nie budził Pauli. Niech śpi.*

*Z karafki nalał whisky i wypił. Cudownie rozeszła się w piersiach. Czuł że odjeżdża. No więc jak do cholery znalazł się tu, na lodzie?*

*Zerwał się nadludzkim wysiłkiem z lodu. Stąpając na sztywnych nogach jak na szczydach, powoli, trzęsąc się, ru-*

*szuł.*

*Sztywny jak kij odwrócił głowę przez ramię, powoli skręcając głowę w miejsce, gdzie leżał przed chwilą. Sparaliżował go strach!*

*On tam nadal leżał! Pomacał się rękami, nic nie czuł, nie miał ciała!*

*Ruszył biegiem sam nie wiedząc dokąd. Przerażony zwałił się pod starym świerkiem.*

*Wirowały myśli. Próbował zrozumieć co się stało. Żył czy nie?*

*Wstał, powoli ruszył i jak magnes wracał na lód...*

*Położył się powoli i zasnął.*

*Rano Ramzes, jego pies, liżąc mu twarz obudził go.*

*Stała nad nim Paula. Nawet nie czuł jak go wkładali do erki. Nie słyszał gdy lekarz zapewniał Paulę, że wyjdzie z tego. Teraz mógł naprawdę zasnąć...*

Andrzej Banduch

Kalety 08.01.2012 r.



## Co słysząc w MDK?



### Spotkanie Oplatkowe w Klubie Seniora

15 grudnia 2011 r. odbyło się ostatnie w tym roku spotkanie członków Klubu Seniora. Obecni tradycyjnie złożyli sobie świąteczne oraz noworoczne życzenia, łamiąc się opłatkiem. Spotkanie zakończyło się wspólnym śpiewaniem koled.



### Rozdano nagrody szachowe

16 grudnia 2011r. miało miejsce podsumowanie rozgrywek szachowych GRAND PRIX dzieci i młodzieży połączone z wręczeniem nagród dla zwycięz-



ców i uczestników tegorocznych rozgrywek szachowych Grand-Prix i z tradycyjnym opłatkiem. W uroczystości wręczenia nagród uczestniczyli Dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Kaletach Marian Lisiecki oraz gość honorowy z ramienia Urzędu Miasta w Kaletach Sekretarz Miasta Dariusz Szewczyk.

Rozgrywki szachowe Grand-Prix prowadzone były w roku bieżącym w dwóch grupach wiekowych do lat 14-tu oraz od lat 15 do 25-ciu. W grupie do lat 14-u zagrało ogółem 28 zawodników, zwycięzca Rafał Płonka uzyskał ogółem 304,5 punktów, miejsce drugie zajął Aleksy Walczak z dorobkiem 298,0 punktów a na miejscu trzecim uplasował się Marek Sanitra uzyskując 211,0 punktów. W kategorii wiekowej od lat 15 do 25-ciu grało 7 osób, zwyciężył Mateusz Płonka uzyskując 428,0 punktów miejsce drugie zajął Piotr Gałka zdobywając 325,5 punktów a na trzecim uplasował się Andrzej Galios uzyskując 116,0 punktów.

Marek Rupik

### Mieszkańcy Vitkova w Kaletach



Na zaproszenia burmistrza miasta Kalety w sobotę gościła w naszej miejscowości 50 osobowa grupa z Vitkova. Za-

cji - 491 woluminów na sumę 2 633,69 zł.

Zgodnie z planem pracy na rok 2011 Biblioteka zorganizowała także wiele imprez kulturalno - oświatowych, wystaw i wieczorów literackich, konkursów, wydaliśmy także jedną publikację książkową. W roku sprawozdawczym Biblioteka pozyskała także środki finansowe z Biblioteki Narodowej w Warszawie.

W minionym roku współpracowaliśmy także z instytucjami z terenu naszego miasta

Za pomoc w realizacji naszej działalności statutowej składamy serdeczne podziękowania następującym instytucjom :

#### Bank PKO BP

Delikatesy – Jacek Olek

Miejski Dom Kultury

Miejskie Przedszkole Nr 1 w Kaletach

Publiczne Gimnazjum im. ks. P. Rogowskiego w Kaletach

Sklep Wielobranżowy Aleksandra Lisiecka

Szkoła Podstawowa Nr 1 w Kaletach

prośenie dotyczyło uczestnictwa strony czeskiej w warsztatach ozdób bożonarodzeniowych. Pomysł zrodził się po pobycie naszych mieszkańców na podobnych warsztatach ozdób wielkanocnych, wiosną w Vitkovie.

W Miejskim Domu Kultury w Kaletach warsztaty były prowadzone w dwóch etapach. Pierwszą grupą zajęła się pani Teresa Kot, nauczyciel i florysta z Miasteczka Śląskiego, którą wspomagała córka pani Teresy – Izabela, a warsztaty tej grupy polegały na przygotowaniu i malowaniu bombek choinkowych. Drugą grupą zajęła się pani Brygida Popławska, instruktor Klubu w Drużynie wykonując ozdoby choinkowe z papieru.

Po zajęciach goście zwiedzili siedzibę PZPiT „Śląsk” w Koszęcinie oraz tamtejszy kościół św. Trójcy.

Marian Lisiecki



### Zagrała „Wielka Orkiestra”

Podczas kwesty "Wielkoorkiestrowej" w Kaletach udało nam się zebrać aż **10.670,51** złotych! Jest to nasz lokalny kaletański rekord. W roku 2010 zebrana kwota była niższa o około 1300 złotych (9.322,69 zł).

Imię i nazwisko	Szkoła	Zebrana kwota
Wiktoria Myreik	ZSiP, Gimnazjum w Miotku	614,69 zł
Monika Musik	Gimnazjum w Kaletach	557,21 zł
Anna Jeziorska	Gimnazjum w Kaletach	555,10 zł

### Świetlice środowiskowe w Kaletach i Miotku

#### Zespół Szkół i Przedszkola w Miotku

#### Podziękowanie

Składamy podziękowanie pani Dyrektor Małgorzacie Kowalskiej z Banku PKO BP, za pomoc w wyposażeniu Biblioteki.

Gratulujemy także pani Annie Dudek która otrzymała wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie literackim, w Tomaszowie Mazowieckim. Dwa jej wiersze „Pięciolinia” i „W lesie” zostały wydane w tomiku poezji „W muszli serca” który był pokłosiem tego konkursu.

Wszystkim czytelnikom składamy Noworoczne Życzenia i zapraszamy do korzystania z Biblioteki.

Dyrektor MBP w Kaletach  
im. prof. H. Borka  
mgr Marcin Walczak



## Potęga języków obcych

## Część III. Optymalizacja czasu pracy w nauce języka obcego



**Chciałbym się nauczyć języka obcego ale nigdy nie mam odpowiednio dużo czasu aby to zrobić. Czy często tak myślimy. Może tak ... może nie ... ?**

**Chwytaj każdą chwilę**

W każdym dniu znajdzie się taki moment w którym możesz poświęcić chwilę czasu na naukę języka obcego. Nawet jeśli na naukę poświęcasz tylko 10 minut dziennie, oznaczać to będzie że w ciągu tygodnia przeznaczasz na naukę 70 minut, a w ciągu miesiąca około 350 minut – to już sporo czasu. Praktycznie rzecz biorąc, nauka języka obcego jest bardziej trwała i efektywna, jeśli jest przyswajana w niedużych ilościach, lecz zawsze systematycznie. Im częściej będziesz praktykował i powtarzał materiał tym efekty Twojej pracy będą przynosiły coraz lepsze owoce.

**Wielozadaniowość w nauce języka obcego**

W trakcie codziennego dojazdu do/z pracy lub w drodze do/ze szkoły mamy sporo czasu. Również w trakcie przygotowywania posiłku, zmywania naczyń, porządków domowych, w trakcie wykonywania prac ogrodowych, a może wtedy gdy jesteśmy na siłowni. Można by tak jeszcze długo wymieniać, ale warto pamiętać o jednym tj. o równomiernym rozkładaniu sił w trakcie nauki języka obcego.

Warto więc w trakcie wykonywania naszych prac słuchać jednej lub dwóch lekcji na iPodzie, piosenek w obcym języku, audiobooków, radia lub obcojęzycznych programów telewizyjnych.

Pamiętajmy o „ekonomii sił” - pomoże to nam efektywniej wykorzystać czas. Wiele osób zapracowanych często zapomina o tym fakcie. A mamy go przecież tak wiele.

Jeśli chcesz praktykować swoje czytanie w języku obcym to czytaj i zapisuj nowe słowa.

Jeśli chcesz praktykować słuchanie to słuchaj codziennie telewizji lub radia w języku obcym.

Jeśli chcesz praktykować mówienie w języku obcym to spróbuj rozmawiać w tym języku jak najczęściej.

Pamiętaj jednak o ekonomii sił – czytaj i słuchaj tylko tego co Cię pasjonuje, inspiruje do działania, sprawia radość.

**Sluchanie i uczenie**

W trakcie pracy o ile to możliwe słuchaj audycji radiowych w języku obcym.

Słuchanie pasywne (nieświadome) pozwoli Ci lepiej opanować melodię, rytm danego języka a w dalszym etapie pozwoli Ci z pewnością wyłapać nowe słowa, zwroty czy też frazy.

**Zapamiętywanie w mgnieniu oka**

Fiszki językowe to jeden z najlepszych sposobów na zapamiętanie nowych słówek i zwrotów. Warto je mieć zawsze przy sobie. Pomogą Ci nie tylko zapisać usłyszane nowe słówko w języku obcym lecz przede wszystkim rozwiną w Tobie poczucie „działania” i systematycznej pracy nad rozwojem twojego słownictwa.

**Nauka gramatyki**

Nauka gramatyki danego języka obcego pozwoli Ci nie tylko zrozumieć jak skonstruowane są zdania w wybranym przez Ciebie języku obcym ale przede wszystkim da Ci odpowiedź na pytanie jak je tworzyć.

Bez znajomości gramatyki nie potrafiłbyś nic więcej prócz pojedynczych słów lub fraz, których się wyuczyłeś. Nie spóźnij się bowiem, że jakkolwiek język obcy na naszym globie będzie podobny do twojego języka ojczystego.

Język czeski mimo, iż zdaje się bardzo podobny do języka polskiego, to jednak nie jest taki sam. Po prostu: nie ma dwóch języków dokładnie o tej samej strukturze.

Gramatyka sama w sobie nie jest najważniejsza. Nie musisz znać fachowej terminologii gramatycznej danego języka obcego. Najważniejsze jest abyś potrafił efektywnie korzystać z tej terminologii. Na co więc zwrócić uwagę.

Zdanie uporządkowane to zdanie logiczne:

- odpowiednie uporządkowanie słów w zdaniu jest istotnym spoiwem w nauce języka. Naukę gramatyki możemy przyrównać do cementu, który spaja cegły. Im lepsza jakość cementu, tym ściany domu, a co za tym idzie również jego fundamenty będą trwalsze.

Jeśli zdołasz używać poprawnych słów w poprawnej kolejności to z pewnością zostaniesz zrozumiany nawet wtedy jeśli nie byłeś w stanie zapamiętać odpowiednich końcówek fleksyjnych.

Dla trafniejszego zobrazowania układu wyrazów słów w zdaniu warto prześledzić zdanie polskie i odpowiadające mu tłumaczenie w kilku językach obcych. Wówczas uzyska się wiele informacji dotyczących filozofii danego języka.

Np. polski: Jest już późno.  
angielski: It's getting late.  
francuski: Il se fait tard.  
niemiecki: Es ist schon spät.  
hiszpański: Se está haciendo tarde.  
włoski: Si sta facendo tardi.

**Różnorodność znaczeń**

W wielu językach rzeczowniki, przymiotniki i inne części zdania mogą przyjmować różnorodną pozycję w zdaniach. Doprowadza to bardzo często do zmiany ich znaczenia.

Czasowniki wskazują nam, gdzie następuje akcja, ile osób bierze w niej udział, oraz kiedy ona nastąpiła. Niektóre z języków obcych dokonują dalszego rozgraniczenia w tym zakresie, podczas gdy w innych słowa (ich odmiana) nie zmieniają się wcale.

Np. polski: Zaraz tam przyjdę.  
angielski: I'll be there soon.  
francuski: J'y arriverai bientôt.  
niemiecki: Ich werde bald dort sein.  
hiszpański: Llegaré dentro de poco.  
włoski: Arrivo subito.

Jednym z najlepszych sposobów na poznanie gramatyki danego języka obcego jest studiowanie oraz analiza zdań z możliwie jak największej liczby materiałów źródłowych. Głównym celem takiego ćwiczenia jest absorpcja jak największej ilości wzorców językowych. Najlepiej jeśli ten proces następuje nieświadomie. Wówczas nasz umysł analizuje nie tyle gramatykę, co strukturę budowy zdań. Równocześnie poznajesz nieświadomie użycie nowych struktur w danym kontekście. Wiesz zatem kiedy i w jakim momencie dana struktura może zostać zastosowana.

Np. polski: do zobaczenia później.  
angielski: I'll see you later.  
francuski: À tout à l'heure.  
niemiecki: Bis später.  
hiszpański: Hasta luego.  
włoski: A più tardi.

**Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury  
Im. Henryka Jordana w Tarnowskich  
Górach**

**Filia Kalety, ul. Rogowskiego 43**

**Nasz adres: [www.mdk.tgory.pl](http://www.mdk.tgory.pl)**

**zapraszamy na bezpłatne zajęcia językowe: niemiecki, angielski  
facebook / twitter : [subskrybuj nasz kanał](#) >> wpisz PMDK Kalety**



## Udany debiut ligowy MTS Kalety



Zdjęcia publikowane dzięki uprzejmości MOSiR Radzionków.  
www.mosir.radzionkow.pl



Od dwóch zwycięstw rozpoczęli zmagania w ramach Radzionkowskiej Amatorskiej Ligi Piłki Siatkowej „CIDERPLAS” siatkarze MTS Kalety.

Ekipa Piotra Rogocza pokonała 8 stycznia zespoły INQ i RAFSTAL 2:0 i 2:0 (gra toczy się do dwóch wygranych setów). MTS Kalety plasuje się obecnie na 3 miejscu w tabeli za SMS Miasteczko i One Move Lasowice, które wyprzedzają nasz zespół lepszym stosunkiem gemów.

Następne mecze MTS w lidze już 22 stycznia.

(ja)

## Mistrzostwa Kalet w narciarstwie?

Zima nareszcie w pełni. Ponawiamy więc naszą zeszłoroczną propozycję rozegrania pierwszych w historii miasta mistrzostw w narciarstwie zjazdowym.

Mistrzostwa, pod warunkiem zebrania wystarczającej liczby chętnych, odbyłyby się w jedną z lutowych sobót w bytomskich Dolomitach Sportowej Dolinie (Sucha Góra).

W planie pozostaje także organizacja w Kaletach powiatowych mistrzostw w narciarstwie biegowym.

Zapisy na mistrzostwa prowadzone są pod nr telefonu: 34 3527632 (Jacek Lubos).

## 1% podatku szansą na sprawniejsze funkcjonowanie małych klubów sportowych

21.12.2011r na konto klubu wpłynęła rozliczając się z Urzędem Skarbowym dzieży.

darowizna z „Fundacji Partnerstwo”. zaznaczyli w rubryce do tego przeznaczony, że chcą przekazać 1% płaconego

Fundacja przekazała środki finansowe od podatników, którzy przekazali poprzez podatek na rzecz naszego klubu.

tę fundację do naszego klubu 1% płaconego Zapewniamy, że żadna złotówka nie

W rozliczeniu za rok 2011 można również przekazać w ten sam sposób 1% płaconego podatku, o co prosimy wszystkie osoby, które chciałyby wspomóc nasz klub.

Stanisław Nowak



## Przełącz 1% podatku na rzecz klubu LKS „Małapanew”

Prosimy wypełnić rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym (PIT-36, PIT-36L, PIT-37, PIT-28, PIT-36 (WNIOSEK O PRZEKAZANIE 1% PODATKU NALEŻNEGO NA RZECZ ORGANIZACJI POŻYTKU PUBLICZNEGO) wpisując nazwę „FUNDACJA PARTNERSTWO” KRS 0000197334 oraz w rubryce „INFORMACJE UZUPELNIAJĄCE” wpisać nazwę naszego klubu, czyli „MAŁAPANEW” KUCZÓW. Przekazując nam 1 % płaconego podatku, również

w tym roku, możecie być pewni, że i te pieniądze nie zostaną zmarnowane, jak również, że będą przeznaczone na poprawę warunków uprawiania sportu przez dzieci i młodzież w klubie „Małapanew” Kuczów.

Poniżej podajemy sposób wypisania odpowiedniego druku PIT

H.	WNIOSEK PRZEKAZANIE 1% PODATKU NALEŻNEGO NA RZECZ ORGANIZACJI POŻYTKU PUBLICZNEGO (OPP)		
	Należy podać nazwę OPP, numer wpisu do Krajowego rejestru Sądowego, (KRS) oraz wysokość kwoty dla OPP		
	124 Nazwa OPP <b>FUNDACJA PARTNERSTWO</b>		
	125 Numer KRS <b>0000197334</b>	Wnioskowana kwota Kwota w poz.126 nie może przekroczyć 1% kwoty z poz.120,po zaokrągleniu do pełnych dziesiątek groszy w dół.	126 zł gr.



I	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE W poz. 127 można podać m. in. dane ułatwiające kontakt z podatnikiem w poz. 128 cel szczegółowy 1% oraz poprzez zaznaczenie kwadratu w poz. 129 wyrazić zgodę przekazanie OPP danych, o których mowa w art. Ustawy tj. imienia, nazwiska, adresu oraz wysokości kwoty z poz. 126	
	127	
	128 <b>LKS „MAŁAPANEW” KUCZÓW</b>	129 Wyrażam zgodę

### Podziękowanie

**Zarząd Klubu „Małapanew” Kuczów w imieniu dzieci i młodzieży uczestniczących w zajęciach sportowych w klubie „Małapanew” dziękuje wszystkim darczyńcom, którzy w jakikolwiek sposób wsparli działalność Klubu w 2011 roku.**

**Dziękujemy Miastu Kalety oraz Powiatowi Tarnogórskiemu za otrzymane dotacje.**

**Dziękujemy właścicielom sklepów z terenu miasta Kalety, którzy wsparli organizowany w lipcu „Festyn Rodzinny”. Dziękujemy także wszystkim osobom, które pomagały podczas tego festynu.**

**Chcielibyśmy również szczególnie podziękować Panu Marcinowi Bonkowi i firmie Remontowo – Budowlanej „Bonk” z Koszęcina, która nie tylko w 2011 roku, ale od wielu lat przez cały czas wspiera nasz Klub.**

**Za Zarząd Klubu Prezes Stanisław Nowak**

### Walne Zebranie Sprawozdawczo– Wyborcze

W dniu 22.01.2011r. w siedzibie Klubu „Małapanew” Kuczów odbędzie się Walne Zebranie Sprawozdawczo – Wyborcze. Rozpoczęcie zebrania o godz. 14.00. Zapraszamy wszystkich członków klubu, sympatyków oraz wszystkie osoby zainteresowane działalnością Klubu „Małapanew”.

Prezes Klubu Stanisław Nowak

### Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „SAWMED”

**ul. Gwoździa 25 42-660 Kalety**

**Tel. (34) 3577-335**

#### ZAKRES ŚWIADCZONYCH USŁUG MEDYCZNYCH W RAMACH NFZ (BEPLATNIE)

##### Podstawowa opieka zdrowotna

- interniści
- pediatrzy
- pielęgniarki środowiskowe
- położna środowiskowo-rodzinna

##### Diagnostyka laboratoryjna i obrazowa

- badania laboratoryjne: wtorki, czwartki od 7:30-10:00
- pracownia USG – ultrasonografia jamy brzusznej
- pracownia EKG

#### ZAKRES ŚWIADCZONYCH USŁUG MEDYCZNYCH NIEKONTRAKTOWANYCH PRZEZ NFZ

Poradnie specjalistyczne: cukrzycowa, hepatologiczna, ortopedyczna, kardiologiczna, neurologiczna

Medycyna pracy i usługi BHP

Pracownia ultrasonografii: USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, stawów kolanowych.

**OD DNIA 1.02.2012 ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z GABINETU  
REHABILITACJI I FIZYKOTERAPII !**

Strona internetowa: [www.sawmed.kalety.eu](http://www.sawmed.kalety.eu)



Na podstawie protokołu z posiedzenia Zarządu KS Unia Kalety z dnia 4 stycznia 2012 roku oraz Statutu Klubu Sportowego Unia Kalety postanawiam zwołać na dzień 15 lutego 2012 roku w Miejskim Domu Kultury w Kaletach, przy ul. Lublinieckiej 2, posiedzenie Walnego Zgromadzenia Członków

1. Otwarcie, powitanie i stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Wybór Przewodniczącego Walnego Zgromadzenia.
3. Ustalenie i przyjęcie protokołu obrad.
4. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w Statucie Klubu Sportowego Unia Kalety.
5. Sprawozdanie z działalności Klubu w roku 2011, w tym:
  - \* sekcja piłki nożnej
  - drużyna seniorów – Damian Jelonek,
  - drużyna juniorów – Sebastian Lebek,
  - drużyna trampkarzy – Jarosław Neumann,
  - \* sekcja tenisa stołowego – Antoni Jeż,
  - \* sekcja cheerleaderek – Monika Neumann,
  - \* sprawozdanie z działalności Zarządu – Tomasz Galios.
6. Działalność Zarządu w okresie kadencji 2008-2011 – Tomasz Galios.
7. Informacja dotycząca realizacji budżetu Klubu za 2011 rok – Maria Świeczek, Henryk Peła.
8. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej za 2011 rok ( Przewodniczący Jacek Cieślik ).
9. Uchwała w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2011 rok – głosowanie jawne ( uchwała 01/12/WZ ).
10. Podjęcie chwały o udzieleniu absolutorium ustępującemu Zarządowi ( uchwała 02/12/WZ )
11. Przerwa.
12. Ustalenie składu ilościowego Zarządu i przyjęcie kandydatur do Zarządu i Komisji Rewizyjnej
13. Wybory Zarządu i Komisji Rewizyjnej Klubu na kolejną kadencję ( od 15 lutego 2012 – 14 lutego 2015 ) – głosowanie jawne.
14. Wolne głosy i wnioski.
15. Zamknięcie obrad Walnego Zgromadzenia Członków.

Prezes Zarządu KS Unia Kalety  
Tomasz Galios

Kalety, dnia 05 stycznia 2012 r.

### Gabinet fizjoterapii

Oferuje zabiegi:

- ✓ Ultradźwięki
- ✓ Ultrafonoforeza
- ✓ Laseroterapia
- ✓ Elektroterapia
- Galwanizacja
- Elektrostymulacja
- Diodynamik
- Jonoforeza
- Tens
- ✓ Sollux
- ✓ Masaż leczniczy /częściowy i całościowy/

Kalety ul Gwoździa 25  
Budynek NZOZ SAWMED

Wszelkie informacje oraz zapisy pod telefonem

**881 910 131**

*W naszej gestii leży dbałość o poprawę sprawności fizycznej i zdrowia, każdego z naszych klientów*



1% PODATKU

TO TWÓJ WKŁAD W ROZWÓJ DZIECI I MŁODZIEŻY

Klub Sportowy „UNIA” Kalety nawiązał współpracę z Fundacją Partnerstwo, która jest Organizacją Pożytku Publicznego i której celem statutowym oraz zadaniem jest wspieranie rozwoju sportu wśród dzieci i młodzieży oraz działalności klubów sportowych takich jak nasza „UNIA”. Dlatego zwracamy się z prośbą o przekazywanie 1% na działalność Klubu Sportowego „UNIA” Kalety za pośrednictwem tej fundacji.

Proszę wypełnić odpowiednią rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym

(PIT-36, PIT-36L, PIT-37, PIT-28, PIT-38) wpisując:  
**FUNDACJA PARTNERSTWO**  
**KRS 0000197334**

W składanym zeznaniu podatkowym proszę koniecznie wypełnić rubrykę

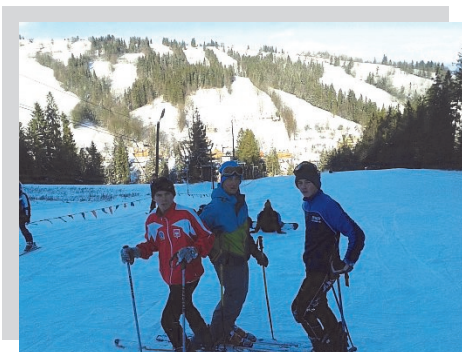
„INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE” wpisując:  
**KLUB SPORTOWY „UNIA” KALETY:**

Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: [www.sponsorsportu.pl](http://www.sponsorsportu.pl)

"Zarząd Klubu Sportowego UNIA KALETY zaprasza na: **BAL SPORTOWCÓW**, który odbędzie się w sali MDK w Kaletach dnia 28 stycznia 2012 r. Bawimy się ze zespołem Travers od godz. 20.00 do białego rana. Gwarantujemy dobrą zabawę z wieloma niespodziankami, chociażby w loterii fantowej: pobyt dla dwojga w Hotelu Spa, rower czy sprzęt AGD! Zapisy przyjmowane są jak zwykle w sklepie Pana Jacka Cieślika oraz pod nr tel. 602159404, 509480898. **ZAPRASZAMY!**



**Zgrupowanie reprezentacji Polski w speedrowerze**



**Trzech zawodników TPD Kalety brało udział w zgrupowaniu kadry narodowej w miejscowości Suche koło Zakopanego.**

Szymon Wąsiński, Bartosz Giemza i Piotr Pluczyński zostali docenieni przez trenerów polskiej reprezentacji i trenują razem z najlepszymi zawodnikami z całej Polski. Codzienne treningi mają przygo-

tować reprezentację do zbliżających się Mistrzostw Europy i Klubowych Mistrzostw Europy, które, przypomnijmy, odbędą się w Kaletach.

„Rano uczymy się jeździć na nartach i trenujemy na stoku, a wieczorem mamy zajęcia na sali gimnastycznej. Jesteśmy w bardzo fajnym ośrodku, w którym mamy do dyspozycji stok narciarski, basen i saunę, gdzie możemy zregenerować siły po trudach codziennych treningów.” – mówi mieszkaniec Kalet Szymon Wąsiński.

Możemy być zatem pewni, że Nasi zawodnicy w roku 2012 będą w jeszcze lepszej formie niż w zakończonym sezonie 2011.

Serdeczne pozdrowienia z Zakopanego!

**Bartosz Giemza**



**Orlik wznawia działalność**

Już od środy 4 stycznia 2012 r. za pośrednictwem naszej strony internetowej [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl) zainteresowani mieszkańcy naszego miasta mogą znowu rezerwować boisko Orlik.

Zapraszamy!

**Animator Antoni Jeż**



**Informacje Koła**

**PZW Kalety**

Koło PZW Kalety informuje, że opłaty za wędkowanie w roku 2012 wnosić można podczas dyżurów skarbnika Koła w Miejskim Domu Kultury.

Skarbnik dyżuruje w każdy poniedziałek, w godzinach 17.00– 19.00

**Arkadiusz Meryk**

**„Moje miasto zmienia się...”**

*(dokończenie ze str. Nr.1)*

Chciałem zwrócić uwagę czytelników na mniej widoczne ale bardziej znaczące dla przyszłości Kalet działania podjęte w ostatnim roku.

Po pierwsze rozpoczęły się prace nad stworzeniem strategii rozwoju miasta na lata 2011 – 2030. Brak takiej strategii powodował, że zamiast dokonania oceny swojego potencjału i szans oraz obrania odpowiedniego kierunku, rozwój gminy przypominał dryfowanie.

Nastąpiła zmiana podejścia władz miasta do sprawy likwidacji byłych KZCP. Znana z polityki „szorstka przyjaźń” burmistrza z likwidatorem poskutkowała tym, że gmina aktywniej uczestniczy w pozyskiwaniu atrakcyjnych terenów przeznaczonych na działalność gospodarczą i budownictwo mieszkaniowe. Rok 2011 zaowocował przyśpieszeniem likwidacji KZCP. Ponadto Likwidator zadeklarował w prasie, że w 2012 roku likwidacja Zakładów zostanie zakończona. Mamy nadzieję, że zniknie wtedy znacząca przeszkoda dławiąca dotychczas rozwój naszego miasta, zaś nasi przedsiębiorcy będą mogli pozyskiwać tereny na prowadzenie działalności.

Władze Kalet są zainteresowane problemami przedsiębiorców. Spotkania burmistrza i radnych z przedsiębiorcami, które miały miejsce jesienią, będą organizowane cyklicznie, podobnie jak spotkania z mieszkańcami.

W pierwszym roku działania, bur-

mistrz musiał zmierzyć się z reformowaniem spraw związanych z oświatą w naszym mieście. Niewystarczająca subwencja z budżetu centralnego i konieczność zmierzenia się z niżem demograficznym, spowodowała podjęcie decyzji o dokonaniu racjonalnych zmian w miejskiej oświacie. Decyzje te były bolesne, ponieważ dotyczyły również spraw związanych z zatrudnieniem nauczycieli w szkołach i przedszkolach. Były jednak konieczne, ponieważ brak działań w tym zakresie spowodowałby zapaść budżetu miasta. Rozwiązywanie problemów z finansowaniem oświaty zostało podjęte zdecydowanie szybciej niż w innych gminach. O tym, jak wielkim problemem są wydatki na oświatę dla innych gmin, możemy się przekonać chociażby na przykładzie Bytomia, gdzie doszło do protestów uczniów i nauczycieli.

Kolejnym przedsięwzięciem podjętym w pierwszym roku zarządzania gminą przez burmistrza było rozpoczęcie rewitalizacji i przywrócenie turystycznej funkcji Zielonej i zbiorników wodnych tam zlokalizowanych. Kapitalne znaczenie miało zorganizowanie przez burmistrza konferencji w dniu 28 lutego 2011 roku, poświęconej problemowi dzielnicy Zielona i otoczeniu stawów. Lasy Państwowe, dokładnie zaś nadleśnictwa Koszęcin i Świerklaniec dostrzegły, że na zarządzanym przez nie obszarze leży prawie 9 tysięczne miasto, które ma swoje potrzeby i aspiracje. Dostrzeżono, że

możliwy jest rozwój turystyki i sportów wodnych na tym terenie z zachowaniem ochrony lasu. Co więcej, nadleśnictwa przyłączyły się do rozbudowy infrastruktury wokół zbiorników wodnych (parkingi, wiaty, kosze, ławki). Wytyczone zostały ścieżki dydaktyczne i rowerowe.

Po niecałym roku, który minął od konferencji widać pierwsze pozytywne rezultaty. Zaslugą władz miasta z burmistrzem Kandzią na czele jest zaszczepienie idei sportów wodnych na naszych akwenach poprzez zorganizowanie regat żeglarskich i wyścigów kajakowych. Pomimo małych rozmiarów naszych zalewów- są warunki do uprawiania tego rodzaju rekreacji.

Sporo spraw ważnych dla rozwoju Kalet można jeszcze przytoczyć. Do sukcesów zaliczyć można rozpoczęcie z dużym wyprzedzeniem budowy kanalizacji sanitarnej w dzielnicy Drutarnia, na co udało się pozyskać środki. Wydaje się, że umożliwi to również szybsze podjęcie budowy kanalizacji w dzielnicach Kuczów, Miotek, Zielona i Mokrus.

Jesteśmy świadomi jak wiele jest problemów do rozwiązania w naszym mieście. Ale parafrazując powiedzenie znanego polityka z czasów drugiej wojny światowej- to nie jest koniec ciężkiej pracy. To nawet nie jest początek końca. To dopiero koniec początku!

**Eugeniusz Ptak**

**Przewodniczący Rady Miejskiej**



## Odmalowano salę bilardową w Klubie w Drutarni

Zgodnie z planami udało się ze środków budżetowych miasta zadbać o wnętrza Klubu w Drutarni.

Po odmalowaniu sali głównej przyszedł czas na salę z bilardem. Remont Klubu ma się zakończyć w 2012 roku, kiedy to renowacji poddane zostaną podłogi.



## Parkiet w Miejskim Domu Kultury jak nowy

Zakończyły się prace renowacyjne na dużej sali MDK.

Ze środków miejskiego budżetu wykonano cyklowanie parkietu oraz położono świeżą warstwę lakieru.



## Nowe krawężniki na ul. Rogowskiego

Na wniosek Burmistrza Miasta Kalety Zarząd Dróg Powiatowych w Tarnowskich Górach wymienił zniszczone krawężniki wzdłuż ulicy Ks. Rogowskiego w Kaletach Jędrysku na odcinku od skrzyżowania, (ul. Ks. Drozdka z Ks. Rogowskiego), do Placu Zjednoczenia. Dziękujemy przedstawicielom Zarządu Dróg Powiatowych za realizację tego przedsięwzięcia.

## Przeniesiono przystanek busów w Jędrysku

Kilkanaście metrów w kierunku dawnej „Bursy” przeniesiono w styczniu przystanek busów w Jędrysku.

Przeniesienie motywuje się względami bezpieczeństwa.

## Kanał ulgi odbudowany

23 grudnia 2011 roku odbył się odbiór końcowy robót remontowych na kanale ulgi w Zielonej.

Na realizację tego zadania środki finansowe w wysokości 3,5 mln zł wydatkował Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego.



## Nadleśnictwo Koszęcin tworzy miejsca biwakowe

Na przełomie 2011 i 2012 nowa wiatka biwakowa powstała m.in. w Zielonej.



## Kalety z bezpiecznym budżetem wchodzi w rok 2012



**Podczas ostatniej ubiegłorocznej sesji w dniu 29.12.2011 roku Rada Miejska w Kaletach uchwaliła budżet na rok 2012.**

Ustalono wysokość dochodów budżetu w wysokości **18 544 777, 22 zł**

Wydatki miasta planowo wyniosą w roku bieżącym **20 207 619,81 zł**

Różnica pomiędzy dochodami a wydatkami zostanie uzupełniona z zaciągniętych pożyczek (1 500 000 zł) i wolnych środków (162 842, 59 zł).

Budżet, głównie dzięki oszczędnościom, które udało się poczynić dzięki odważnej reformie oświaty, jest bezpieczny i optymistyczny. Pozwala m.in. na kontynuowanie, bez zaciągania dodatkowych kredytów czy pożyczek budowy kanalizacji w części wschodniej i Drutarni oraz modernizacji miejskiej oczyszczalni ścieków. Wydatek na te trzy inwestycje stanowi w roku 2012 łączną kwotę

4.468.556,811 złotych.

Stały postęp w likwidacji KZCP przekłada się na regularne wpływy podatkowe oraz systematyczne redukowanie długu likwidowanego zakładu.

Z większych- nowych inwestycji przewidzianych na rok 2012 wymienić można chociażby termomodernizację obiektu LKS „Małapanew” przy ul. Paderewskiego i zakup samochodu dla miejskiej oczyszczalni ścieków niezbędnego dla płynności prac przy obsłudze kanalizacji podciśnieniowej. Na długości ulicy Powstańców Śląskich- jako udogodnienie dla przedsiębiorców chcących inwestować na terenach administrowanych przez

miasto, przejętych od KZCP w likwidacji - położony zostanie wodociąg.

W roku 2012, w odpowiedzi na wnioski mieszkańców przekazane m.in. podczas spotkań z burmistrzem w dzielnicy, ze środków bieżących przeprowadzona zostanie częściowa rewitalizacja parku przy ul. Rogowskiego w Jędrysku.

Miasto planuje także zainwestować w infrastrukturę budynków edukacyjnych. Dobiegnie końca modernizacja kuchni w budynku przedszkola, ze środków bieżących wykonane zostaną niezbędne remonty w Zespole Szkół i Przedszkola w Miotku.

Klaudiusz Kandzia

## Spadek kwoty dodatków wyrównawczych dla nauczycieli

Informujemy, iż w wyniku przeprowadzonych reform miejskiej oświaty spadła kwota dodatków wyrównawczych dla nauczycieli naszych szkół. Kwota wypłacona w 2011 r. wynosiła 558 739 zł, a w 2012 r. kwota ta będzie wynosić 234 643 zł (bez składek wynagrodzenia pokrywanych przez pracodawcę).

Należy zauważyć, że w przypadku braku działań naprawczych wprowadza-

nych od początku 2011 r. kwota szacowanych dodatków wyrównawczych wyniosłaby 728 917 zł. Ponadto Miasto Kalety otrzymało w 2011 r. kwotę 5000 zł ze środków rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej na dofinansowanie kosztów związanych z wypłatą odpraw dla zwalnianych nauczycieli.

Dariusz Szewczyk





## Bój o kaletańską karetkę pogotowia trwa. Starosta Lucyna Ekkert w Kaletach

14 grudnia nasze miasto odwiedziła Pani Lucyna Ekkert- Starosta Powiatu Tarnogórskiego.

Po spotkaniu z burmistrzem odbyła się wizja lokalna obiektu podstacji pogotowia ratunkowego przy ul. Gwoździa w Kaletach. Pani Starosta zobowiązała się do poparcia idei umieszczenia zespołu ratunkowego wraz z karetką Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego



interweniował w tej sprawie u Wojewody Śląskiego, Starosty Powiatowego oraz Dyrektora Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego, liczymy na to, że interwencja Pani Starosty sprawi, iż do potrzebujących pomocy mieszkańców Kalet karetka docierać będzie w czasie odpowiadającym unijnym standardom

(jal)



w wizytowanym obiekcie oraz interwencji w Urzędzie Wojewódzkim w tej sprawie.

Pani Starosta przybyła do Kalet na zaproszenie Burmistrza Klaudiusza Kandzi oraz Radnego Powiatowego dr Józefa Kalinowskiego. Choć wiemy że problem jest bardzo złożony, a Urząd Miejski niejednokrotnie



### Dla wszystkich równe szanse?



**W sytuacji zagrożenia życia bądź zdrowia człowieka najistotniejszym czynnikiem wpływającym na efekt końcowy zdarzenia jest czas. Moment reakcji świadka zdarzenia, podjęcie przez niego działań, wezwanie pomocy, czas który upłynie od zdarzenia do podjęcia czynności ratunkowych przez wykwalifikowaną kadrę.**

Jak z pożarem domu – czym rychlejsze przybycie Jednostek Straży Pożarnej, tym większa szansa na uratowanie dobytku. Patrząc na przypadek ofiary Nagłego Zatrzymania Krążenia (NZK), głównej przyczyny zgonów w Europie, opóźnienie działań ratunkowych zmniejsza szan-

se przeżycia z każdą minutą o 7 – 10%. Biorąc pod uwagę inne donosy – szanse poszkodowanego na przeżycie wzrastają w momencie uzyskania czasu dojazdu Zespołu Ratownictwa Medycznego (ZRM) na miejsce zdarzenia poniżej 5 minut.

Stąd też odpowiednie ministerstwa, wywiązując się z obowiązku zapewnienia warunków ochrony przed potencjalnymi zagrożeniami, utworzyły między innymi Krajowy System Ratowniczo – Gaśniczy (KSRG), wystosowały ustawę przeciwpożarową oraz ustawę o Państwowym Ratownictwie Medycznym.

To właśnie ostatnia pozycja (art. 24 ust. 1 ustawy z dn. 8.10.2006r. O Państwowym Ratownictwie Medycznym) określa czas dotarcia ambulansu na miejsce zdarzenia. Wyraźnie mówi by w mieście powyżej 10 tysięcy mieszkańców nie trwało to dłużej niż 15 minut, poza jego granicami – nie dłużej niż 20 minut.

Komasując powyższe informacje nasuwa się wniosek, iż idea utworzenia Podstacji Pogotowia Ratunkowego w naszym mieście jest słuszna. Wskazują

na to również prywatne doświadczenia mieszkańców, niejednokrotnie oczekujących przyjazdu ZRM, w optymistycznym przypadku, w granicach kilkudziesięciu minut od wezwania.

Działania przedsięwzięte przez władze Kalet, wsparte przez Starostwo Powiatu w Tarnowskich Górach wynikają z faktu, iż na terenie naszego miasta znajduje się obiekt w pełni spełniający wymagania stawiane przed Jednostką Państwowego Ratownictwa Medycznego.

Korzyści płynące z obecności ZRM mogłyby być wielostronne. To nie tylko wzrost poczucia bezpieczeństwa naszej oraz sąsiednich gmin, ale także możliwość współpracy z Jednostkami Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej. OSP w naszym mieście wyjeżdża średnio do stu wezwań w ciągu roku. Obecność ZRM na miejscu działań to nie tylko zabezpieczenie pomocy medycznej poszkodowanym, ale także pozostałym Funkcjonariuszom biorącym udział w ochronie przed powstałym zagrożeniem.

Katarzyna Wer  
Ratownik Medyczny

### Komunikat MOPS. Nowa uchwała Rządu



Rada Ministrów RP w dniu 27.12. 2011 roku przyjęła uchwałę w sprawie rządowego programu wspierania niektórych osób pobierających świadczenie pielęgnacyjne (tj.

świadczenie z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania opieki nad osobą legitymującą się orzeczeniem o niepełnosprawności łącznie ze wskazaniem: konieczności stałej lub długotrwałej

opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współdziałania na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji



tacji i edukacji, albo osoba legitymująca się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności) oraz rozporządzenie w sprawie szczegółowych warunków realizacji programu rządowego.

Uchwała i rozporządzenie przewidują, że niektóre osoby tj. matka, ojciec lub

opiekun faktyczny dziecka otrzymają dodatkowo świadczenie w wysokości 100 zł miesięcznie w okresie od stycznia do marca 2012 roku.

W związku z powyższym osoby, które mają ustalone prawo do świadczenia pielęgnacyjnego w związku z opieką nad

niepełnosprawnym dzieckiem proszone są o zgłoszenie się do tutejszego ośrodka pomocy społecznej biuro ds. świadczeń rodzinnych do dnia 31 stycznia 2012 roku w celu złożenia stosownego wniosku o przyznanie pomocy.

Iwona Wręczycka

## Zmiany w świadczeniach rodzinnych od 1 stycznia 2012 roku

7 września 2011 r. Prezydent RP podpisał ustawę z dnia 19 sierpnia 2011 r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów.

W zakresie ustawy o świadczeniach rodzinnych nowelizacja dotyczy zagadnień:

- 1) pojęcia dochodu uprawniającego do świadczeń rodzinnych, określenia sposobu jego ustalania oraz katalogu przesłanek utraty i uzyskania dochodu;
- 2) prawa do świadczenia pielęgnacyjnego;
- 3) prawa do zasiłku pielęgnacyjnego;
- 4) sposobu postępowania w przypadku śmierci osoby zobowiązanej do zwrotu nienależnie pobranych świadczeń rodzinnych.

Z kolei zmiany w ustawie o pomocy osobom uprawnionym do alimentów dotyczą kwestii:

- 1) sposobu ustalania dochodu uprawniającego do świadczeń z funduszu alimen-

tacyjnego oraz katalogu przesłanek utraty i uzyskania dochodu;

- 2) zmian w zakresie koordynacji świadczeń z funduszu alimentacyjnego w ramach systemów zabezpieczenia społecznego w Unii Europejskiej;

- 3) regulacji dotyczącej rozliczenia wypłaconych świadczeń z funduszu alimentacyjnego w przypadku zmiany wysokości zasądzonych alimentów;

- 4) sposobu postępowania w przypadku zgonu osoby zobowiązanej do zwrotu nienależnie pobranych świadczeń z funduszu alimentacyjnego;

- 5) sposobu postępowania w zakresie ustalania zwrotu nienależnie pobranych świadczeń z funduszu alimentacyjnego w przypadku gdy osoba uprawniona otrzymała alimenty;

- 6) wprowadzenia nowych rozwiązań w procedurze zatrzymywania prawa jazdy dłużnika alimentacyjnego przez wprowadzenie trybu odwoławczego oraz realizację zasady proporcjonalności;

- 7) utworzenia przez ministra właściwego do spraw rodziny rejestru centralnego obejmującego dane dotyczące osób pobierających świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz wartości udzielonych świadczeń

Ponadto Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przypomina, że od 1 stycznia 2012 roku prawo do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia się dziecka i jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka (potocznie- „Becikowego”) uzależnione jest od obowiązkowego przedstawienia zaświadczenia, że matka pozostawała pod opieką medyczną nie później niż od 10 tygodnia ciąży do porodu, przepisy ustawy z dnia 25.03.2011 r. o ograniczeniu barier administracyjnych dla obywateli i przedsiębiorców nie przewidują możliwości zastąpienia w/w zaświadczenia oświadczeniem.

Wzór zaświadczenia do pobrania w naszym ośrodku w biurze na parterze Urzędu Miasta.

Iwona Wręczycka

## Spotkanie Wigilijne burmistrza i pracowników MOPS z dziećmi



W dniu 21 grudnia 2011 r. w Urzędzie Miejskim w Kaletach odbyło się spotkanie wigilijne dla dzieci, których rodzinami opiekuje się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kaletach.

Zaproszono 140 dzieci i ich rodziny. Spotkanie uświetniły występy młodzieży z gimnazjum, które w uroczy spo-

sób wcieliły się w role elfów św. Mikołaja.

W trakcie spotkania Burmistrz Miasta mgr Klaudiusz Kandzia złożył życzenia świąteczne dla zebranych. Dzieci obdarowano paczkami świątecznymi,



które zrefundowane były ze środków Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kaletach, Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kaletach

i Caritasu parafii św. Józefa w Jędrysku. Organizatorem spotkania byli pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kaletach. Składamy podziękowania sponsorom oraz młodym aktorom z Gimnazjum za włączenie się w akcję świąteczną.

Renata Czudaj



## Uwaga przedsiębiorcy zainteresowani świadczeniem usług polegających na odbieraniu odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości!

Przedstawiamy zasady wpisu do gminnego rejestru działalności regulowanej, polegającej na świadczeniu usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, znajdujących się na terenie Gminy Kalety.

Przedsiębiorca, który zamierza odbierać odpady komunalne od właścicieli nieruchomości jest obowiązany do uzyskania wpisu do rejestru działalności regulowanej w gminie, na terenie której zamierza odbierać odpady komunalne od właścicieli nieruchomości. Wpisu do rejestru dokonuje się na pisemny wniosek przedsiębiorcy.

**Uwaga:** Przedsiębiorcy odbierający odpady komunalne od właścicieli nieruchomości, którzy w dniu 1 stycznia 2012 r. posiadali zezwolenie Burmistrza Miasta Kalety na odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości mogą wykonywać działalność w zakresie odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych bez wpisu do rejestru działalności regulowanej, w terminie do dnia 31 grudnia 2012 r.

### Wymagane dokumenty:

Wniosek przedsiębiorcy o wpisanie do rejestru działalności regulowanej zawierający:

1. Imię i nazwisko oraz adres zamieszkania lub nazwa i adres siedziby przedsiębiorcy ubiegającego się o zezwolenie;
2. NIP i REGON przedsiębiorcy; określenie rodzajów odpadów komunalnych przewidzianych do odbierania od właścicieli nieruchomości.

Ponadto do wniosku należy dołączyć:

1. Oświadczenie o spełnieniu warunków wymaganych do wykonywania działalności w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości.
2. Dowód wniesienia opłaty skarbowej (opłata nie dotyczy podmiotu posiadającego w dniu 1 stycznia 2012 r. zezwolenie na odbiór odpadów komunalnych, wydane przez Burmistrza Miasta Kalety).

### Miejsce składania dokumentów:

Urząd Miejski w Kaletach, ul. Żwirki i Wigury 2, 42-660 Kalety, sekretariat pok. 22.

### Opłaty:

Opłata za dokonanie wpisu: 50,00 zł (przedsiębiorcy, którzy w dniu 1 stycznia 2012 r. posiadają zezwolenie na odbieranie odpadów komunalnych, są zwolnieni z wnoszenia opłaty skarbowej za wpis do rejestru działalności regulowanej)

### Termin i sposób załatwienia:

Organ prowadzący rejestr działalności regulowanej dokonuje wpisu przedsiębiorcy do tego rejestru w terminie 7 dni od dnia wpływu wniosku o wpis wraz z oświadczeniem o spełnieniu warunków wymaganych do wykonywania działalności gospodarczej, dla której rejestr jest prowadzony. Wpis jest dokonany z chwilą zamieszczenia danych w rejestrze. Burmistrz Miasta Kalety dokonując wpisu do rejestru nadaje przedsiębiorcy numer rejestrowy, wydając stosowne zaświadczenie.

### Podstawa prawna:

Art. 9b-9d ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2005 r. Nr 236, poz. 2008, z późn. zm.), art. 64-67 ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2010 r. Nr 220, poz. 1447, z późn. zm.)

### Załączniki :

1. Oświadczenie do wniosku o wpis do rejestru
2. Wniosek o wpis do rejestru

**Druki załączników można pobrać ze strony [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl)**

Xymena Sudakowska

## Prośba o korektę informacji dotyczących podatku od nieruchomości

Zgodnie z ustawą o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity, Dz. U. z 2010 r. Nr 95, poz. 613 ze zm.) prosimy o skorygowanie informacji podatkowych, dotyczących podanych powierzchni użytkowych budynków mieszkalnych.

Przypominamy, że za powierzchnię użytkową budynku, która powinna być zgłoszona do opodatkowania, przyjmuje się powierzchnię mierzoną po wewnętrznej długości ścian na wszystkich kondy-

gnacjach, z wyjątkiem powierzchni klatek schodowych oraz sztybów dźwigowych; za kondygnację uważa się również garaże podziemne, piwnice, sutereny i poddasza użytkowe. **Zwraca się uwagę, że powierzchnię użytkową piwnic należy ująć w pozycji D.2 w pkt. 1 „mieszkalnych” - informacji w sprawie podatku od nieruchomości, rolnego, leśnego w/g poniższej zasady : - powierzchnia pomieszczeń o wysokości 1,40 m – 2,20 m liczy się w 50 % - powierzchnia po-**

**mieszczeń o wysokości powyżej 2,20 m liczy się w 100% - powierzchnię pomieszczeń o wysokości poniżej 1,40 m – pomijamy.** Pomocą w prawidłowym wypełnieniu informacji lub korekty do niej służą pracownicy Wydziału Finansowo-Budżetowego UM Kalety, pokój nr 5, pierwsze piętro w godzinach od 7,30 do 15,30 od poniedziałku do piątku, a w czwartki dodatkowo do 17,30. Telefon kontaktowy: 34 3527 642.

Renata Sosnica

## Uwaga przedsiębiorcy prowadzący sprzedaż napojów alkoholowych!

Urząd Miejski w Kaletach przypomina o wynikającym z ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi obowiązku złożenia do dnia 31 stycznia br. oświadczenia o wartości

sprzedaży napojów alkoholowych w roku ubiegłym oraz obowiązku uiszczenia I raty opłaty za korzystanie z wydanych zezwoleń na sprzedaż alkoholi. Płatności należy uiszczać w kasie Urzędu Miasta Kalety

(parter) lub przelewem na konto bankowe: Międzypowiatowy Bank Spółdzielczy, Oddział w Woźnikach 74 8279 1023 0202 6204 2002 0001

Aleksandra Wilk

### Bezpłatne porady prawne

Najbliższy dyżur prawnika w Filii Biura Poselskiego Tomasza Głogowskiego w Kaletach (ul. Lubliniecka 2, MDK) odbędzie się **31 stycznia (wtorek)**. Porad udziela adwokat Mariusz Jakubowski.

Prosimy o wcześniejszą rezerwację terminu telefonicznie (32 768 86 11, 699 237 471) oraz przygotowanie wszystkich materiałów pomocnych w rozpoznaniu istoty sprawy.



## Burmistrz Miasta Kalety ogłasza

### I przetarg ustny nieograniczony na zbycie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości niezabudowanych.



#### Działka nr 130/22 o powierzchni 0.1410 ha,

- położenie- Kalety, ul. Powstańców Śląskich, karta mapy 4 Kalety,
- własność Skarb Państwa, wieczysty użytkownik - Gmina Kalety, zapisana w księdze wieczystej Sądu Rejonowego w Tarnowskich Górach pod numerem GL1T/00090631/8,
- przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: zgodnie z treścią planu nieruchomość położona jest na obszarze oznaczonym symbo-

- lem MW\_6, tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z dopuszczeniem usług nieuciążliwych,
- działka o kształcie regularnym, zbliżonym do prostokąta, teren działki płaski,
- nieogrodzony, nieutwardzony,
- działka posiada dostęp do drogi publicznej – ul. Powstańców Śląskich i ul. M. Konopnickiej,
- uzbrojenie: działka w zasięgu instalacji elektrycznej,
- cena wywoławcza – 65 650 zł ,
- wadium – 7000 zł.

#### Działka nr 131/22 o powierzchni 0.1291 ha,

- położenie- Kalety, ul. Powstańców Śląskich, karta mapy 4 Kalety,
- własność Skarb Państwa, wieczysty użytkownik - Gmina Kalety, zapisana w księdze wieczystej Sądu Rejonowego w Tarnowskich Górach pod numerem GL1T/00090631/8,
- przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: zgodnie z treścią planu nieruchomość położona jest na obszarze oznaczonym symbolem MW\_6, tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z dopuszczeniem usług nieuciążliwych,
- działka o kształcie regularnym, zbliżonym do trapezu, teren działki płaski,
- nieogrodzony, nieutwardzony,
- działka posiada dostęp do drogi publicznej – ul. Powstańców Śląskich, ul. M. Konopnickiej i ul. J. Brzechwy,
- uzbrojenie: działka w zasięgu instalacji elektrycznej,
- cena wywoławcza – 60 100 zł ,

- wadium – 6.500 zł.

Do wylicytowanej w przetargu ceny nieruchomości doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 23 %.

Przetarg odbędzie się w dniu 21 lutego 2012 roku w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2, II piętro, pokój nr 24, o godzinie 10.00.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wyżej wysokości.

Wadium należy wpłacić przelewem lub gotówką na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach:

MBS Myszków o/Woźniki 47 8279 1023 0202 6204 2002 0002 **do dnia 13** lutego 2012 roku.

Wadium może być również wniesione w obligacjach Skarbu Państwa lub papierach wartościowych dopuszczonych do obrotu publicznego, które należy złożyć w dziale księgowości Urzędu Miejskiego w Kaletach do dnia 10 lutego 2012 roku.

Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

Wadium wniesione w pieniądzu przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium wniesione w innej formie niż w pieniądzu, przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, podlega zwrotowi niezwłocznie po wpłaceniu kwoty równej cenie nabycia nieruchomości.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, a uchyli się od zawarcia umowy, nie podlega zwrotowi.

Cena nabycia nieruchomości jest płatna w całości przed spisaniem aktu notarialnego.

Koszty spisania aktu notarialnego ponosi nabywca.

Burmistrz Miasta Kalety zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn.

Informacji związanych ze zbyciem w/w nieruchomości udziela się w Urzędzie Miejskim w Kaletach, pokój nr 25 lub pod nr telefonu 34/3527648.

Izabela Rapczyńska

www.kalety.pl

## USŁUGI TRANSPORTOWE

- PRZEWÓZ MATERIAŁÓW SYPKICH OD 1 TONY DO 25 TON

### USŁUGI KOPARKO - ŁADOWARKA

- KORYTOWANIE PODŁOŻA, INNE PRACE ZIEMNE

### USŁUGI BRUKARSKIE

- UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ

### SPRZEDAŻ

- MIAŁU
- WĘGLA
- EKOGROSZKU

### KRUSZYWA DROGOWE

- MIESZANKA 031,5 – DOLOMIT
- TŁUCZEŃ 3060 - DOLOMIT
- MIESZANKA 063 – DOLOMIT
- ŁUPKI CZERWONE - 031, 3060, 010

### DREWNO KOMINKOWE – CIĘTE I POŁUPANE

- BRZOZA
- DĄB
- SOSNA

**TELEFON NR – 515 168 556**

**Burmistrz Miasta Kalety  
ogłasza****przetarg pisemny w formie konkursu ofert – nieograniczony, na najem lokalu użytkowego, położonego w budynku przy ulicy 1 Maja 82/84 nr 4**

Lokal użytkowy nr 4, o powierzchni 56,80 m<sup>2</sup> znajduje się na parterze budynku przy ul. 1 Maja nr 82/84 w Kaletach i wynajęty zostanie na czas nieokreślony.

Przetarg odbędzie się w dniu 23 lutego 2012 r. o godz. 12.00 w Urzędzie Miejskim w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury nr 2, sala posiedzeń, II piętro, pokój nr 24.

Pisemne oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach, pokój nr 22 w terminie do dnia 23 lutego 2012 r. do godz. 11.45 w zaklejonej kopercie z zaznaczeniem na niej adresu lokalu, którego oferta dotyczy.

Oferta musi zawierać:

- imię, nazwisko i adres oferenta w przypadku osoby fizycznej lub firmę lub siedzibę oferenta w przypadku osoby praw-

nej;

- datę sporządzenia oferty;

- **stawkę czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu bez podatku VAT;**

- oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami podanymi w ogłoszeniu o przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;

- oświadczenie, że oferent zapoznał się ze stanem technicznym lokalu i ewentualny remont wykona na własny koszt po uzgodnieniu zakresu prac z wynajmującym;

- proponowany sposób wykorzystania lokalu.

Oferent uprawniony jest do złożenia tylko jednej oferty.

**Cena wywoławcza stawki czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej wynosi**

**9,72 zł netto.**

**Wadium** w wysokości **1.360,00 zł** należy wpłacić do dnia 20 lutego 2012 r. na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach Międzypowiatowy Bank Spółdzielczy w Myszkowie Oddział Woźniki Nr 47 **8279 1023 0202 6204 2002 0002**.

Wadium przepada w całości na rzecz Miasta, gdy osoba wygrywająca przetarg nie zawrze umowy najmu w terminie 21 dni od ogłoszenia wyników przetargu.

Zapoznanie się z regulaminem przetargu oraz oglądanie lokalu jest możliwe po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu z Panią Małgorzatą Mazur, pokój nr 15, tel. (034) 3527655, w dniach od 6 do 17 lutego 2012 r., w godzinach od 7.30 do 15.30 (czwartki do 17.30).

**Burmistrz Miasta Kalety  
ogłasza****przetarg pisemny w formie konkursu ofert – nieograniczony, na najem lokalu użytkowego, położonego w budynku przy ulicy 1 Maja 82/84 nr 2 w Kaletach.**

Lokal użytkowy nr 2, o powierzchni 18,80 m<sup>2</sup> znajduje się na parterze budynku przy ul. 1 Maja nr 82/84 w Kaletach i wynajęty zostanie na czas nieokreślony.

Przetarg odbędzie się w dniu 23 lutego 2012 r. o godz. 11.00 w Urzędzie Miejskim w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury nr 2, sala posiedzeń, II piętro, pokój nr 24.

Pisemne oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach, pokój nr 22 w terminie do dnia 23 lutego 2012 r. do godz. 10.45 w zaklejonej kopercie z zaznaczeniem na niej adresu lokalu, którego oferta dotyczy.

Oferta musi zawierać:

- imię, nazwisko i adres oferenta w przypadku osoby fizycznej lub firmę lub sie-

dzibę oferenta w przypadku osoby prawnej;

- datę sporządzenia oferty;

- **stawkę czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu bez podatku VAT;**

- oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami podanymi w ogłoszeniu o przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;

- oferent zapoznał się ze stanem technicznym lokalu i ewentualny remont wykona na własny koszt po uzgodnieniu zakresu prac z wynajmującym;

- proponowany sposób wykorzystania lokalu.

Oferent uprawniony jest do złożenia tylko jednej oferty.

**Cena wywoławcza stawki czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej wynosi**

**9,72 zł netto.**

**Wadium** w wysokości **450,00 zł** należy wpłacić do dnia 20 lutego 2012 r. na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach Międzypowiatowy Bank Spółdzielczy w Myszkowie Oddział Woźniki Nr 47 **8279 1023 0202 6204 2002 0002**.

Wadium przepada w całości na rzecz Miasta, gdy osoba wygrywająca przetarg nie zawrze umowy najmu w terminie 21 dni od ogłoszenia wyników przetargu.

Zapoznanie się z regulaminem przetargu oraz oglądanie lokalu jest możliwe po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu z Panią Małgorzatą Mazur, pokój nr 15, tel. (034) 3527655, w dniach od 6 do 17 lutego 2012 r., w godzinach od 7.30 do 15.30 (czwartki do 17.30).

**Burmistrz Miasta Kalety  
ogłasza****przetarg pisemny w formie konkursu ofert – nieograniczony, na najem lokalu użytkowego, położonego w budynku przy ulicy 1 Maja nr 14 w Kaletach.**



Lokal użytkowy o powierzchni 26,64 m<sup>2</sup> znajduje się przy ul. 1 Maja nr 14 w Kaletach i wynajęty zostanie na czas nieokreślony.

Przetarg odbędzie się w dniu 23 lutego 2012 r. o godz. 11.30 w Urzędzie Miejskim w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury nr 2, sala posiedzeń, II piętro, pokój nr 24.

Pisemne oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach, pokój nr 22 w terminie do dnia 23 lutego 2012 r. do godz. 11.15 w zaklejonej kopercie z zaznaczeniem na niej adresu lokalu, którego oferta dotyczy.

Oferta musi zawierać:

- imię, nazwisko i adres oferenta w przypadku osoby fizycznej lub firmę lub sie-

dzibę oferenta w przypadku osoby prawnej;

- datę sporządzenia oferty;

- **stawkę czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu bez podatku VAT;**

- oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami podanymi w ogłoszeniu o przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń;

- oferent zapoznał się ze stanem technicznym lokalu i ewentualny remont wykona na własny koszt po uzgodnieniu zakresu prac z wynajmującym;

- proponowany sposób wykorzystania lokalu.

Oferent uprawniony jest do złożenia tylko jednej oferty.

**Cena wywoławcza stawki czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej**

wynosi 12,96 zł netto.

Wadium w wysokości 850,00 zł należy wpłacić do dnia 20 lutego 2012 r. na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach Międzypowiatowy Bank Spółdzielczy w Myszkowie Oddział Woźniki Nr 47 8279 1023 0202 6204 2002 0002 .

Wadium przepada w całości na rzecz Miasta, gdy osoba wygrywająca przetarg nie zawrze umowy najmu w terminie 21 dni od ogłoszenia wyników przetargu.

Zapoznanie się z regulaminem przetargu oraz oglądanie lokalu jest możliwe po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu z Panią Małgorzatą Mazur, pokój nr 15, tel. (034) 3527655, w dniach od 6 do 17 lutego 2012 r., w godzinach od 7.30 do 15.30 (czwartek do 17.30).

## Sprawozdanie z XIII sesji Rady Miejskiej w Kaletach

**W dniu 29 grudnia br. w Urzędzie Miejskim w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2 odbyła się XIII sesja Rady Miejskiej. Pod przewodnictwem Przewodniczącego Rady Miejskiej - Eugeniusza Ptaka.**

**Była to sesja szczególna ze względu na uchwalanie budżetu miasta Kalety na 2012 rok oraz wyboru wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej.**

**W obradach udział wzięło 13 radnych, co przy 15 osobowym składzie Rady Miasta upoważnia Radę do podejmowania prawomocnych uchwał.**

Po sprawozdaniu burmistrza miasta Klaudiusza Kandzi z działalności w okresie międzysesyjnym oraz sprawozdaniu przewodniczącego Eugeniusza Ptaka, z działalności Rady Miejskiej, radni podjęli następujące uchwały:

**Nr 112/XIII/2011** w sprawie wyboru Wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Kaletach.

Spośród dwóch zgłoszonych kandydatur – radnej B. Kąkol oraz radnego R. Sendla, radni w głosowaniu tajnym na wiceprzewodniczącego wybrali Pana Ryszarda Sendla (8 oddanych głosów).

**Nr 113/XIII/2011** w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2012-2022.

**Nr 114/XIII/2011** w sprawie budżetu miasta Kalety na 2012 rok - radni jednogłośnie przyjęli budżet miasta na kolejny rok.

**Nr 115/XIII/2011** w sprawie zmian budżetu Miasta Kalety na 2011 rok.

**Nr 116/XIII/2011** w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2011-2022.

**Nr 117/XIII/2011** w sprawie uchylenia uchwały w sprawie ustalenia stawki czynszu najmu lokali użytkowych i garaży.

**Nr 118/XIII/2011** w sprawie uchylenia uchwały w sprawie zasad wynajmu miejskich lokali użytkowych. Radni jednogłośnie opowiedzieli się za przyjęciem powyższych uchwał.

**Nr 119/XIII/2011** w sprawie Programu współpracy Miasta Kalety z organizacjami pozarządowymi w roku 2012.

W punkcie Interpelacje i zapytania radnych, zgłaszano bieżące sprawy:

J. Klimek:

- pytał o dalszy przebieg ustaleń, co do warunków umowy z firmą EDURES,

- prosił o podjęcie działań w związku z trudno przejezdną ul. ks. Rogowskiego – obok kościoła, podczas mszy, w szczególności dla kierowców busów,

- pytał o możliwość korzystania z zapisów monitoringu miejskiego oraz jego czytelność.

Z. Mirowski:

- pytał o tablice z nazwami ulic w Miotku, Kuczowie i Zielonej,

- prosił o interwencję w związku z koniecznością dojazdu mieszkańców Kalet na komisje lekarskie do ZUS w Zabrzcu.

M. Potempa:

- pytała o ul. Stawową, która miała być wyłączona z ruchu,

- podziękowała za remont lamp na ul. 30-lecia, przy tym zgłosiła, że oświetlenie nie działa prawidłowo,

- pytała o oznakowanie przejścia dla pieszych przy Zespole Szkół i Przedszkola w Miotku.

B. Kąkol:

- wniosowała o połączenie jednostek kultury, w związku ze zmianą ustawy od dnia 1.01.2012 r.

- pytała o sprawę boiska w Kuczowie.

I. Nowak:

- prosiła o naprawę nawierzchni ul. Reja.

K. Złotosz:

- pytał dlaczego udział strażaków został pominięty w artykule dot. obchodów Święta Niepodległości, który ukazał się w Biuletynie.

J. Perz:

- podziękowała za wymianę krawężników przy ul. ks. Rogowskiego oraz za starania burmistrza dotyczące możliwości skorzystania mieszkańców z budowy kolektorów – pomimo wpisania wniosku o dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej na listę rezerwową.

R. Gryc

- zgłosił uszkodzenie krawężnika przy ul. Gawlika.

G. Krupa

- podziękował za zamontowanie lampy przy ul. Drozdka (okolica „starego kina”).

R. Sendel:

- pytał o kryteria kwalifikujące osoby do udziału w projekcie "Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu oraz wyrównanie szans Miasta Kalety",

- prosił o zakup krzeseł do sali posiedzeń Urzędu Miejskiego.

E. Ptak

prosił (w imieniu mieszkańców goszczących na sesjach) o wykonanie nagłośnienia w sali obrad.

Małgorzata Mazur



## 60 lat po uzyskaniu praw miejskich Kalety mają Młodzieżową Radę Miasta



szarda Maruszczyka - naczelnika miasta w latach 1978-1982, Jadwigi Kupilas - żonie zmarłego kilka miesięcy temu naczelnika Konrada Kupilasa, oraz burmistrzów: Józefa Breguły, Józefa Kalinowskiego i Marii Rogocz.

To głównie dla nich przygotowano krótką prezentację multimedialną zatytułowaną "60 lat praw miejskich Kalet".

Burmistrzom oraz naczelnikom i ich przedstawicielom wręczono następnie okolicznościowe medale i wiązanki kwiatów. Swoje wzruszenie doniosłością chwili i zaproszeniem na uroczystość okazały zwłaszcza Pani Nowakowska i Kupilas.

Na koniec przewodnicząca Młodzieżowej Rady Miasta Alicja Mryka udzieliła głosu gościom. Pani Maria Rogocz zwróciła się do młodzieży mówiąc o spoczywającej na niej odpowiedzialności. Głos zabrała także przewodnicząca Komisji Oświaty i Sportu Pani Irena Nowak składając gratulacje i wyrażając radość z faktu, iż może się spotkać na jednej sali ze swoimi uczniami, którzy na dzień dzisiejszy piastują podobne jak Ona stanowiska. W imieniu swoim jak i burmistrza Józefa Kalinowskiego wypowiedział się także Pan Józef Breguła. Zaznaczył, iż wierzy, że to właśnie w młodzieżowych radnych ukryta jest siła, którą muszą wykorzystać dla

15 grudnia 2011 roku, w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się I sesja Młodzieżowej Rady Miasta połączona z obchodami 60-lecia nadania praw miejskich. Na uroczystość przybyli w komplecie wszyscy młodzieżowi radni, którym wręczono zaświadczenia o członkostwie w MRM.



Na początku sesji wybrano przewodniczącego. Kandydatów było aż czworo: Kamil Pilarski, Alicja Mryka, Karol Kot i Paweł Gruszka. Potrzebne było głosowanie w dwóch turach. Ostatecznie, przy stosunku głosów 8 do 6 nad Pawłem Gruszką, przewodniczącą została uczennica Gimnazjum w Zespole Szkół – Alicja Mryka.

Następne głosowanie i wybór wiceprzewodniczącego Rady okazało się nie mniej emocjonujące. Kandydowali: Kamil Pilarski, Karol Kot, Wojciech Treffon i Paweł Gruszka. Wiceprzewodniczącym został ostatecznie kolega klasowy Alicji - Paweł Gruszka



dobra i rozwoju miasta. Jednocześnie przestrzegł przed osiadaniem na laurach zaznaczając, że koledzy na pewno swoich radnych rozliczą- i nie należy się spodziewać, iż będą łagodni w ocenach...

Na koniec nastąpił skromny poczęstunek i okazja do kuluarowych rozmów. Przy kawie i ciastku, w niecodziennych bądź co bądź okolicznościach, spotkały się bowiem trzy pokolenia Kaletan.

Jacek Lubos

wygrując w II turze z Wojciechem Treffonem 10 do 4, zaś sekretarzem Rady - Dominika Dziedurska - zwyciężczyni rywalizacji z Karolem Maruszczykiem i Aleksandrą Balbierz.

Na sali obecna była także cała „dorosła” Rada Miasta na czele z prowadzącym I sesję Młodzieżowej Rady Miasta przewodniczącym Eugeniuszem Ptakiem oraz zaproszeni goście w osobach: Grażyny Nowakowskiej reprezentującej swojego ojca - zmarłego ponad dwadzieścia lat temu naczelnika miasta Kalety Alfonsa Warczoka, Ry-



**ZAKŁAD BETONIARSKO-KAMIENIARSKI**  
Grzegorz Krupa **KALETY** ul. Kochanowskiego 42  
[www.nagrobkikrupa.biv.pl](http://www.nagrobkikrupa.biv.pl)  
tel./fax 34/3577-594, 505 040 091

wykonuje:  
**nagrobki,**  
renowację nagrobków,  
parapety,  
blaty,  
schody,  
ławki cementarne,  
**cięcie na wymiar do dł. 125 cm**  
**plytek granitowych i gresowych.**

**Z.U.H**  
**Piaskam**  
[www.piaskam.biv.pl](http://www.piaskam.biv.pl)  
KALETY UL. KOCHANOWSKIEGO 42  
tel./fax: 34/ 3577-594  
tel. 505 040 086

**PIASKOWANIE:**  
**GRANITU, SZKŁA,**  
**ELEMENTÓW STAŁOWYCH**  
**PREZENTY Z PIASKOWANYMI ŻYCZENIAMI NA RÓŻNE OKAZJE**

**MŁODZIEŻOWY OŚRODEK  
WYCHOWAWCZY W KALETACH  
ZATRUDNI DO PRACY  
NAUCZYCIELI BIOLOGII  
I GEOGRAFII**

Preferowani kandydaci  
z wykształceniem o charakterze  
resocjalizacyjnym.

**Kontakt pod nr tel. 34/ 3577 655.**

***Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety***

Wydaje Urząd Miejski w Kaletach,  
ul. Żwirki i Wigury 2

Redakcja: Jacek Lubos (red. naczelny),  
Janusz Maruszczyk.

Materiały i ogłoszenia do Biuletynu przyjmowane są  
do 5. dnia każdego miesiąca pod adresem:

[jacek.lubos.mail@gmail.com](mailto:jacek.lubos.mail@gmail.com)

oraz w Urzędzie Miejskim, w pokoju nr 15.

Kontakt telefoniczny z redakcją: 513-754-157,  
pn. -pt. 7.30-15.30

Kontakt w sprawie reklam i ogłoszeń:

(034) 352- 76 -55

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materia-  
łów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

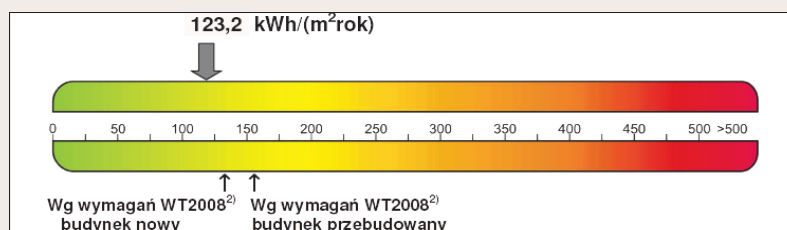
*Biuletyn Informacyjny* jest członkiem Polskiego Sto-  
warzyszenia Prasy Lokalnej.

Druk: Drukarnia „Matura” 41- 940 Piekary Śląskie,  
ul. Wigury 8

Nakład 900 egz.

**Świadectwa charakterystyki  
energetycznej  
(certyfikaty energetyczne)**

potrzebne do zawiadomienia o zakończeniu budo-  
y/rozbudowy obiektu budowlanego oraz do zawarcia  
transakcji kupna/sprzedazy/wynajmu nieruchomości



**Profesjonalne usługi z zakresu certyfikacji energe-  
tycznej obiektów mieszkalnych oraz użyteczności  
publicznej,  
przemysłowych i innych oferuje:**

**inż. Józef Wiatrek**

**tel.: +48 668 129 277**

**e-mail: [certyfikaty\\_kalety@wp.pl](mailto:certyfikaty_kalety@wp.pl)**

**[www.kalety.pl](http://www.kalety.pl) — codziennie najświeższe informacje!**